

GIA ĐÌNH PHẬT TỬ VIỆT NAM TẠI HOA KỲ
TRẠI HUẤN LUYỆN HUYNH TRƯỞNG CẤP II

Cẩm Nang
HUYỀN TRANG VI



CHÙA KIM QUANG

3119 ALTA ARDEN EXPY, SACRAMENTO, CA 95825

NGÀY 3 ĐẾN NGÀY 7 THÁNG 9 NĂM 2026

CHỦ TRƯỞNG
BAN QUẢN TRẠI
TRẠI HUẤN LUYỆN HUYNH TRƯỜNG CẤP II
HUYỀN TRANG VI – 2026

THỰC HIỆN
KHOẢ HÀNH CHÁNH
H.Tr Huệ Trí Nguyễn Gia Hải
H.Tr Nguyên Trà Trần Đình Đài
H.Tr Nguyên Viên Dương Vũ Diệu Thảo

KỸ THUẬT
H.Tr Diệu Tri Hoàng Thị Khánh Linh
H.Tr Quảng Thọ Đoàn Như Tùng
H.Tr Nguyên Anh Hoàng Ngọc Minh Tuấn



CHÙA KIM QUANG – SACRAMENTO

Chùa Kim Quang là một trong những ngôi chùa Việt Nam có lịch sử lâu đời tại thủ phủ Sacramento, tiểu bang California. Chùa được hình thành từ năm 1977 trong những năm đầu cộng đồng người Việt gây dựng đời sống tâm linh nơi đất mới. Từ một căn nhà nhỏ trên đường Alta Arden Expressway được cải dụng làm nơi lễ Phật, chùa từng bước phát triển dưới sự hướng dẫn của Cố Hòa thượng Thích Thiên Ân và Hòa thượng Thích Tịnh Từ.

Vào năm 1981, Cố Hòa thượng Thích Thiện Tri từ đảo Galang, Indonesia, sang nhậm chức trụ trì và điều hành mọi Phật sự cho đến khi Ngài viên tịch vào năm 2003. Lễ đặt đá được tổ chức vào ngày 27 tháng 12 năm 2003 dưới sự chứng minh của Cố Hòa thượng Thích Mãn Giác. Qua sự hướng dẫn của chư Tôn đức và sự phát tâm của Phật tử, chùa đã hoàn tất chánh điện vào năm 2009. Qua nhiều năm kiến tạo, ngôi chùa hiện nay được hoàn thành vào năm 2023, trở thành một đạo tràng trang nghiêm, đồng thời là nơi quy tụ đông đảo Phật tử và cộng đồng người Việt tại Sacramento.

Chùa Kim Quang đã và đang giữ vai trò gìn giữ Phật giáo và văn hóa Việt Nam trong cộng đồng người Việt tại Sacramento và vùng phụ cận trong suốt gần năm mươi năm qua.

Đặc biệt, GDPT Kim Quang được thành lập từ Lễ Vu Lan năm 1978, duy trì các sinh hoạt Phật pháp, Việt ngữ và giáo dục thanh thiếu niên, góp phần nối tiếp mạch sống đạo pháp và văn hóa Việt giữa lòng xã hội Hoa Kỳ.

Đương kim Trụ trì Chùa Kim Quang và Cố vấn Giáo hạnh GDPT Kim Quang là Thượng tọa Thích Thiện Nhơn.



**BAN HƯỚNG DẪN GIA ĐÌNH PHẬT TỬ VIỆT NAM TẠI HOA KỲ
BAN QUẢN TRẠI HUẤN LUYỆN HUYNH TRƯỞNG CẤP II**

CẨM NANG
HUYỀN TRANG VI
2026

HỌ TÊN:

PHÁP DANH:

CHÚNG:

CHÙA KIM QUANG
3119 ALTA ARDEN EXPY, SACRAMENTO, CA 95825
NGÀY 3 ĐẾN NGÀY 7 THÁNG 9 NĂM 2026

PHẬT LỊCH 2570

LỜI NGỎ

Hơn mười ba thế kỷ trước, ngài Huyền Trang¹ một mình vượt sa mạc, băng Tuyết Lĩnh², đi qua muôn dặm hiểm nguy để tìm cầu Chánh pháp. Cuộc hành trình ấy đã làm nên một bậc cao tăng, dịch giả và học giả lớn của lịch sử Phật giáo; nhưng di sản sâu xa hơn Ngài để lại chính là ý chí cầu học, bản lĩnh vượt chướng duyên và tinh thần đem điều đã học trở về phụng sự.

Trại Huấn luyện Huynh trưởng Cấp II mang danh Huyền Trang cũng được đặt trên ý nghĩa ấy. Huyền Trang không đơn thuần chỉ là tên một trại huấn luyện, mà là biểu tượng của một hành trình trưởng thành: học để thấy rộng hơn, tu để đứng vững hơn, rèn luyện để đủ sức nhận lãnh trách nhiệm và phụng sự.

Huyền Trang VI hôm nay không có sa mạc Gobi³ hay Tuyết Lĩnh trước mặt, nhưng mỗi Trại sinh đều có những “sa mạc” của thời đại mình phải vượt qua: giới hạn của bản thân, biến chuyển của xã hội, thử thách của đời sống GDPT nơi hải ngoại và trách nhiệm tiếp nối một di sản đã được nhiều thế hệ gìn giữ bằng tâm nguyện và công hạnh.

Quyển Cẩm nang Huyền Trang VI được trao đến Anh Chị Em trong tinh thần ấy. Đây không phải là tập hợp những câu trả lời đã

¹ **Ngài Huyền Trang (玄奘, 602–664):** cao tăng đời Đường, một trong những dịch giả và học giả Phật giáo vĩ đại của Trung Hoa. Năm 629, Ngài rời Trường An sang Ấn Độ cầu pháp, vượt sa mạc Gobi, Tây Vực và nhiều vùng hiểm trở, học tại Đại học Nalanda, rồi trở về Trung Hoa năm 645. Ngài mang theo nhiều kinh điển Sanskrit và dành phần đời còn lại cho công cuộc phiên dịch, trước tác và truyền bá Phật học. Tác phẩm *Đại Đường Tây Vực Ký* là nguồn tư liệu quan trọng về địa lý, văn hóa và Phật giáo Ấn Độ–Trung Á thế kỷ VII.

² **Tuyết Lĩnh (雪嶺):** nghĩa đen là “núi tuyết” hay “dãy núi phủ tuyết”, thường dùng trong văn học Phật giáo để chỉ vùng Himalaya (**Hy Mã Lạp Sơn**) ở phía bắc Ấn Độ. Trong kinh điển và văn chương Phật giáo, Tuyết Lĩnh còn mang ý nghĩa biểu tượng cho chốn sơn lâm thanh tịnh, nơi các bậc ẩn tu, phạm hạnh và hành giả tu tập xa lìa thế tục.

³ **Gobi:** sa mạc rộng lớn thuộc khu vực **Mông Cổ và miền Bắc Trung Hoa**, nổi tiếng với khí hậu cực đoan, khô lạnh, địa hình sỏi đá và những chặng đường hoang vắng. Trong lịch sử giao thông Á–Âu và hành trình cầu pháp của các cao tăng, Gobi thường được nhắc như một trong những vùng hiểm trở trên các tuyến đường nối Trung Hoa với Tây Vực và Trung Á.

hoàn tất, càng không phải tấm bản đồ có thể vạch sẵn mọi con đường. Nó chỉ là một hành trang nhỏ cho một hành trình lớn — nơi những điều được học tại đất trại phải tiếp tục được kiểm chứng bằng tu học, trách nhiệm, trải nghiệm và phụng sự trong đời sống Áo Lam.

Ngày xưa, ngài Huyền Trang ra đi để tìm kinh và trở về để trao truyền. Hôm nay, mỗi Trại sinh Huyền Trang cũng đang bước vào một cuộc lên đường: đi sâu hơn vào chính mình để có thể đi xa hơn cùng tổ chức; tiếp nhận di sản của người đi trước để đủ sức trao lại một tương lai cho người đi sau.

Ngài Huyền Trang đã lên đường vì Chánh pháp. Người Huynh trưởng hôm nay lên đường để Chánh pháp và lý tưởng Áo Lam tiếp tục có mặt trong tương lai.

Mong rằng khi Huyền Trang VI khép lại, điều Anh Chị Em mang về không chỉ là kiến thức đã học, những sinh hoạt đã trải qua hay một cấp huấn luyện đã hoàn thành, mà còn là một chí nguyện được xác lập rõ hơn, một bản lĩnh được tôi luyện vững hơn và một ý thức sâu hơn về phần trách nhiệm mình đang nhận lãnh.

Đường phía trước vẫn còn dài.

Chúc Anh Chị Em Trại sinh Huyền Trang VI vững tâm mà học, vững chí mà đi, vững đạo tâm mà phụng sự — để mỗi bước chân hôm nay xứng đáng với di sản đã nhận lãnh và góp phần mở đường cho những thế hệ Áo Lam mai sau.

BAN QUẢN TRẠI

TRẠI HUẤN LUYỆN HUYNH TRƯỞNG CẤP II – HUYỀN TRANG VI
GIA ĐÌNH PHẬT TỬ VIỆT NAM TẠI HOA KỲ





GIÁO HỘI PHẬT GIÁO VIỆT NAM THỐNG NHẤT HOA KỲ

**GIA ĐÌNH PHẬT TỬ VIỆT NAM TRÊN THẾ GIỚI
GIA ĐÌNH PHẬT TỬ VIỆT NAM TẠI HẢI NGOẠI**

IAN HƯƠNG DẪN GIA ĐÌNH PHẬT TỬ VIỆT NAM TẠI HOA KỲ

VPT: 1744 Honeysuckle Road, Livermore, CA 94551 • Tel: 925-413-1765 • Email: vpdhbdhk@gmail.com

Số: 1281/HDHK/TT

THÔNG TƯ

V/v TỔ CHỨC KHÓA HUẤN LUYỆN HUYNH TRƯỞNG CẤP II HUYỀN TRANG VI – 2026

Nhận định rằng, trong truyền thống Gia Đình Phật Tử, huấn luyện là hơi thở tiếp nối sự sống của Tổ chức. Mỗi trại, mỗi khóa tu học là một dịp để quay về, lắng lại và cùng nhau vun bồi hạt giống hiểu biết – thương yêu, để mai này có thể bước đi vững chãi giữa cuộc đời đầy biến chuyển.

Tại Hoa Kỳ, nơi cộng đồng Việt Nam đang phát triển giữa những dị biệt văn hóa và nhịp sống gấp gáp, sự có mặt của một thể hệ Huynh trưởng có tuệ giác, bản lĩnh và có trái tim bao dung lại càng thiết yếu. Huấn luyện vì vậy trở thành chiếc cầu nối giữa truyền thống quê hương và đời sống mới; giữa tâm nguyện phụng sự và khả năng hành trì trong xã hội hiện đại.

Huấn luyện – là đang gieo xuống đất lành của Phật pháp những hạt giống tiếp nối. Mỗi Huynh trưởng trại sinh được mời gọi trở về chăm sóc chính mình, chuyển hóa chính mình, để rồi có thể đi tới cùng đàn em bằng bước chân thanh thoi, bằng nụ cười của hiểu biết, bằng sự có mặt trọn vẹn.

Bấy giờ, lý tưởng huấn luyện trong GDPT Việt Nam Tại Hoa Kỳ không giới hạn ở việc trao truyền kiến thức hay kỹ năng tổ chức, mà là hành trình kiến tạo một hàng ngũ lãnh đạo kế thừa: những người trẻ biết dung hợp tinh hoa văn hóa Việt với nếp sống tinh thức của người con Phật; biết lắng nghe, hòa giải, và tạo ra không gian an toàn cho cộng đồng lam viên; biết đem tuệ giác vào phụng sự và chuyển hóa xã hội.

Mỗi khóa trại, mỗi kỳ tu học là một cơ hội để nuôi lớn chất liệu

thương yêu, vững chãi và kiên trì. Bởi huấn luyện không chỉ hướng đến kết quả trước mắt, mà là gieo trồng những hạt giống dài lâu cho tương lai của tổ chức – cho tương lai của Gia Đình Phật Tử Việt Nam tại Hoa Kỳ, và cho tương lai của những thế hệ con em sẽ lớn lên nơi xứ người.

Đi trong chánh niệm, học trong tinh tấn và phụng sự bằng tâm không phân biệt – đó chính là con đường mà huấn luyện GDPT gìn giữ và tiếp nối. Và cũng chính con đường ấy sẽ đưa chúng ta về lại với nhau, trong một gia đình lớn, nơi mỗi người đều là một ngọn đuốc tiếp nối ánh sáng từ bi và trí tuệ của Phật.

Từ nhận định trên, Ban Hướng Dẫn Gia Đình Phật Tử Việt Nam Tại Hoa Kỳ sẽ tiến hành tổ chức Khóa Huấn Luyện Huynh Trưởng Cấp II - Huyền Trang VI, 2026, nhằm mục đích:

- Phát triển và kiện toàn hệ thống tổ chức Gia Đình Phật Tử Việt Nam tại Hoa Kỳ.
- Thống nhất tư tưởng và ý chí hành động trong hàng ngũ Huynh Trưởng, bảo đảm sự hòa hợp và đồng bộ trên toàn hệ thống.
- Đáp ứng kịp thời nhu cầu sinh hoạt và hành hoạt của GDPT Việt Nam tại Hoa Kỳ trong giai đoạn mới.
- Đào tạo đội ngũ Huynh Trưởng lãnh đạo cấp đơn vị và Liên Đoàn Trưởng có đủ năng lực và phẩm chất, hầu:
 - *Nắm vững cơ cấu và nguyên tắc tổ chức.*
 - *Hiểu rõ Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất và truyền thống GDPT Việt Nam.*
 - *Có căn bản Giáo lý, kiến thức phổ quát, khả năng lãnh đạo – sáng tạo, cùng tinh thần tự nguyện dẫn thân phụng sự.*

Quá trình huấn luyện trải qua 3 giai đoạn từ 2026 đến 2027, gồm:

- 6 tháng hàm thụ;
- 4 ngày tại trại trường
- 1 năm thực nghiệm tại đơn vị.

Thành Phần Ban Quản Trại:

- *Trại Trưởng:* H.Tr Quang Ngộ Đào Duy Hữu
- *Trại Phó:* H.Tr Bửu Thành Phan Thành Chính
- *Trưởng Khối Giảng Huấn:* H.Tr Minh Tánh Hồ Khắc Hoàng Chánh
- *Trưởng Khối Yểm Trợ:* H.Tr Nguyễn Nhơn Ngô Thị Thu
- *Trưởng Khối Hành Chánh:* H.Tr Huệ Trí Nguyễn Gia Hải
- *Trưởng Khối Sinh Hoạt:* H.Tr Diệu Nghiêm Trần T. Thủy Tiên

Toàn Ban Quản Trại sẽ được công bố bằng Quyết Định của Ban Hướng Dẫn và thông báo sau khi đã kiện toàn đầy đủ thành viên các khối.

Thời gian ghi danh từ ngày 22/11/2025 đến hạn chót 21/12/2025: Đơn Ghi Danh và Sách Tịch Huynh Trưởng phải có sự duyệt khán của BHD cấp Miền hay Ban Đại Diện. (Mẫu đơn đính kèm).

Địa điểm trại trường dự trừ: Miền Liễu Quán (Địa điểm chính thức sẽ thông báo sau).

Điều kiện Trại sinh:

- Phải có ít nhất 25 tuổi đời
- Trúng cách A Dục sau 3 năm
- Phải là Huynh Trưởng cấp Tập
- Có Chứng Chỉ hoàn tất bậc Định
- Trường hợp đặc biệt

Điều kiện Trúng cách:

- Hoàn tất giai đoạn Hàm Thụ (giai đoạn I)
- Tham dự suốt thời gian Chính Khóa & Thực Tập tại Trại trường (giai đoạn II)
- Trúng cách cuộc Thi Khảo Sát tại Trại
- Không vi phạm kỷ luật trong thời gian tham dự Trại
- Làm & Giải Trình Luận Văn Kết Khóa
- Tham dự Lễ Phát Nguyện nhận lãnh trách nhiệm Huynh Trưởng
- Thời gian sinh hoạt thực tập tại đơn vị là một năm, có xác nhận của BHD Miền

Sau khi hoàn tất và hội đủ yêu cầu của quá trình đào tạo trên, các Huynh trưởng trại sinh sẽ được cấp Chứng Chỉ Tham Dự Trại tại Lễ Bế Mạc Trại, và nhận Chứng Chỉ Trúng Cách sau 1 năm sinh hoạt liên tục với sự xác nhận của BHD Miền.

Trại phí:

- Trại sinh: \$50 Mỹ kim
- Ban Quản Trại: \$50 Mỹ kim
- Thành Viên BHD: \$50 Mỹ kim
- BHD Miền: \$100 Mỹ kim

Liên lạc: Mọi chi tiết thắc mắc hoặc cần sự hỗ trợ liên quan Trại Huyền Trang VI, xin vui lòng liên lạc văn phòng thường trực BHD Hoa Kỳ qua địa chỉ email: vpdhhbhdhk@gmail.com. Các thông tin

quan trọng khác, xin tham khảo **Đề Án Tổ Chức** đính kèm.

Phật lịch 2569

Hoa Kỳ, ngày 17 tháng 11 năm 2025

TM. BHD GEPT Việt Nam Tại Hoa Kỳ

Trưởng Ban



QUANG NGÔ Đào Duy Hữu

NƠI NHẬN

- Quý Ban Viên, Thành Viên, Phụ Tá Ban Viên
Ban Hướng Dẫn GEPT/VN/HK
- UBQH/H/BD-HK
- Ban Dẫn Miền, Ban Đại Diện
“để thông tri và khai triển Phật sự”

SAO KÍNH GỬI:

- Thượng Tọa Tổng Vụ Trưởng TVTN/GHPGVN/HK
“để kính chứng minh”
- Ban Cố Vấn BD/GEPT/VN/HK
- Chủ Tịch Hội Đồng Huỳnh Trưởng Cấp Dũng, Tấn
“để thẩm tưởng”

HỒ SƠ

- “lưu-chiếu”



GIÁO HỘI PHẬT GIÁO VIỆT NAM THỐNG NHẤT HOA KỲ

GIA ĐÌNH PHẬT TỬ VIỆT NAM TRÊN THẾ GIỚI

GIA ĐÌNH PHẬT TỬ VIỆT NAM TẠI HẢI NGOẠI

IAN HƯỚNG DẪN GIA ĐÌNH PHẬT TỬ VIỆT NAM TẠI HOA KỲ

VPT: 1744 Honeysuckle Road, Livermore, CA 94551 • Tel: 925-413-1765 • Email: vpdhbdhk@gmail.com

QUYẾT ĐỊNH SỐ: 1133/HDHK/QĐ

V/v THÀNH LẬP BAN QUẢN TRẠI HUẤN LUYỆN HUYNH TRƯỞNG CẤP II HUYỀN TRANG VI – 2026

TRƯỞNG BAN HƯỚNG DẪN GIA ĐÌNH PHẬT TỬ VIỆT NAM TẠI HOA KỲ

- Chiếu Nội Quy và Quy Chế Huynh trưởng Gia Đình Phật Tử Việt Nam được Đại Hội Huynh Trưởng Gia Đình Phật Tử toàn quốc Hoa Kỳ tu chính lần thứ 7 ngày 10.4.2004 tại chùa Diệu Pháp, California, do Văn Phòng II Viện Hóa Đạo phê chuẩn;
- Chiếu Quyết Định của Chủ Tịch Hội Đồng Điều Hành GHPGVNTNHNK, ngày 10 tháng 10 năm 2024, về việc chuẩn y nhân sự Ban Hướng Dẫn GDPT Việt Nam Tại Hoa Kỳ, nhiệm kỳ XII (2024-2028);
- Chiếu Quyết Định số 1124/HDHK/QĐ ngày 20 tháng 07 năm 2025, về việc công nhận thành phần nhân sự Ban Hướng Dẫn Gia Đình Phật Tử Việt Nam Tại Hoa Kỳ, nhiệm kỳ XII (2024 – 2028);
- Chiếu Quyết Định 1129/HDHK/QĐ về việc bổ xung nhân sự Ban Hướng Dẫn Gia Đình Phật Tử Việt Nam Tại Hoa Kỳ, nhiệm kỳ 12 (2024-2028);
- Chiếu Biên Bản phiên họp Thường Vụ mở rộng ngày 17.08.2025 qua phương tiện Google Meet.
- Chiếu tinh thần phiên họp Ban Hướng Dẫn ngày 28.09.2025 bổ sung thành phần nhân sự Ban Quản Trại Huyền Trang VI;
- Chiếu nhu cầu Phật sự.

QUYẾT ĐỊNH

ĐIỀU I: Nay thành lập Ban Quản Trại - Trại Huấn Luyện Huynh Trưởng Cấp II - Huyền Trang VI, 2026, với thành phần nhân sự như sau:

- Trại trưởng: H.Tr Quang Ngộ Đào Duy Hữu
- Trại phó: H.Tr Bửu Thành Phan Thành Chinh
- Trưởng Khối Hành Chánh: H.Tr Huệ Trí Nguyễn Gia Hải
- Trưởng Khối Giảng Huấn: H.Tr Minh Tánh Hồ Khắc H. Chánh
- Trưởng Khối Sinh Hoạt: H.Tr Diệu Nghiêm Trần T. Thủy Tiên
- Trưởng Khối Yểm Trợ: H.Tr Nguyên Nhơn Ngô Thị Thu

KHOÍ HÀNH CHÁNH

- **Phó Trưởng Khối:** H.Tr Nguyễn Trà Trần Đình Đài

- **Thư Ký:** H.Tr Nguyễn Viên Dương Vũ Triệu Tháo

- **Thủ quỹ:** H.Tr Diệu Lâm Phạm Thị Thanh Trúc

- **Tiểu Ban Thông Tin-Báo Chí:**

H.Tr Tâm Tường Lê Đình Cát

H.Tr Diệu Tri Hoàng Thị Khánh Linh

H.Tr Quảng Thọ Đoàn Như Tùng

H.Tr Nguyễn Anh Hoàng Ngọc Minh Tuấn

H.Tr Quảng Pháp Trần Minh Triết

- **Tiểu Ban Phim-Ảnh:** GDPT Chánh Tâm

KHOÍ GIẢNG HUẤN:

- **Tiểu Ban Tài Liệu:**

H.Tr Minh Tánh Hồ Khắc Hoàng Chánh (k)

H.Tr Diệu Hoàng Dương Mỹ Nga

H.Tr Tâm Thường Định Bạch Xuân Phê

H.Tr Quảng Pháp Trần Minh Triết (k)

- **Tiểu Ban Hàm Thụ:**

H.Tr Quảng Ý Huỳnh Vĩnh Linh

H.Tr Quảng Tịnh Lâm Nguyên Kha

H.Tr Nguyễn Bảo Đồng Sỹ Lâm

H.Tr Như Thịnh Đặng Văn Cường

- **Tiểu Ban Khảo Thí:**

H.Tr Nguyễn Vinh Nguyễn Ngọc Mùi

H.Tr Nguyễn Cần Nguyễn Đình Tiến

H.Tr Tâm Hạnh Trần Thanh Hải

H.Tr Thị Huy Nguyễn Hoàng

H.Tr Quảng Tài Hàng Xang Xiêu

H.Tr Nguyễn Châu Nguyễn Thị Ngọc Thanh

KHOÍ SINH HOẠT:

- **Phó Trưởng Khối:** H.Tr Nguyễn Chiêu Lữ Liệt Phi

- **Tiểu Ban Đời Sống Trại:**

H.Tr Quảng Trí Trần Trọng Trường

H.Tr Diệu Đào Đình Quỳnh Anh

H.Tr Diệu Lan Dương Trịnh Đan Khanh

H.Tr Đức Phổ Lâm Quốc Trung Nam

H.Tr Diệu Hồng Ngân Thạch Ngọc Bích Hiền

H.Tr Diệu Hồng Nữ Thạch Ngọc Bích Tiên

- **Tiểu Ban Hoạ Mi Trại:**

H.Tr Nguyễn Diệu Phùng Thị Nghĩa

H.Tr Nguyễn Quế Trần Ái Hoa

- Tiểu Ban Tinh Thần Trại:

H.Tr Nguyễn Hạnh Trần Đình Cường
H.Tr Nhuận Mạnh Nguyễn Quốc Dũng
H.Tr Quảng Đăng Ngô Thị Lý

KHỐI YẾM TRỢ:

- Trưởng Khối: H.Tr Nguyễn Nhơn Ngô Thị Thu
- Phó Trưởng Khối: H.Tr Thanh Quang Trần Quang Lợi
- Tiểu Ban Ẩm Thực: H.Tr Quảng Mỹ Võ Thị Thúy Thương
- Tiểu Ban Vận Chuyển:
H.Tr Nguyệt Kim Tường Thạch Ngọc Bích Vân
- Tiểu Ban Doanh Trại: GĐPT Thiển Tôn
- Tiểu Ban Kỹ thuật: GĐPT Thiện Tâm
- Tiểu Ban Âm Thanh-Ánh Sáng: GĐPT Kim Quang
- Tiểu Ban Cứu Thương:
H.Tr Diệu Hồng Nữ Thạch Ngọc Bích Tiên
- Tiểu Ban Vệ Sinh: Toàn Trại

ĐIỀU II: Sở y Nội Quy và Quy Chế Huynh Trưởng hiện hành, nhiệm vụ của Ban Quản Trại Huyền Trang VI, 2026, chấm dứt sau lễ Bế Mạc Trại và chuyển giao trách nhiệm cho Ban Hướng Dẫn cũng như Ủy Ban Quản Trị Huynh Trưởng.

ĐIỀU III: Các Phó Trưởng Ban, Tổng Thư Ký, các Ủy viên liên hệ; Ban Đại Diện Miền Khuông Việt và các Huynh Trưởng có tên trong Ban Quản Trại chiếu nhiệm vụ thi hành. Quyết định này có hiệu kể từ ngày ký.

Phật lịch 2569

Hoa Kỳ, ngày 18 tháng 12 năm 2025

TM. BHD GĐPT Việt Nam Tại Hoa Kỳ

Trưởng Ban

NƠI NHẬN

- Quý Ban Viên, Thành Viên,
- Phụ Tá Ban Viên B-D/GĐPT/MNHK
- UBQH-T/B-D-HK
- Ban Dẫn Miền, Ban Đại Diện
"để thông tri và khai triển Phật sự"

SAO KÍNH GỬI:

- Thường Toa Tổng Vụ Trưởng
TVTNG-PG/MNHK
"để kính chứng minh"
- Ban Cố Vấn B-D/GĐPT/MNHK
- Chủ Tịch Hội Đồng Huynh
Trưởng Cấp Dũng, Tấn
"để thăm tưởng"

HỒ SƠ

- "lưu-chiếu"



QUANG NGỘ Đào Duy Hữu

TỔNG QUAN TRẠI HUẤN LUYỆN HUỖN TRƯỞNG VI ĐÀO TẠO LIÊN ĐOÀN TRƯỞNG

NHẬN ĐỊNH

Huỳnh Trang là Trại Huấn Luyện Huynh Trưởng Cấp II của Gia Đình Phật Tử Việt Nam, nhằm đào tạo hàng Huynh Trưởng có đủ tư cách, kiến thức, năng lực và bản lĩnh để đảm nhận vai trò Liên Đoàn Trưởng – người trực tiếp điều hành sinh hoạt và công tác giáo dục của một đơn vị GDPT.

Một Gia Đình Phật Tử là đơn vị căn bản của tổ chức, được vận hành trong sự phối hợp giữa Gia Trưởng, Liên Đoàn Trưởng và Ban Huynh Trưởng. Gia Trưởng giữ vai trò đại diện, cố vấn, bảo trợ và liên hệ với cơ sở Giáo Hội Phật Giáo địa phương, phụ huynh và cộng đồng; Liên Đoàn Trưởng trực tiếp điều hành Ban Huynh Trưởng, tổ chức chương trình tu học, sinh hoạt, phân công trách nhiệm, duy trì kỷ luật, xây dựng tinh thần hòa hợp và chăm sóc sự trưởng thành của Đoàn sinh; Ban Huynh Trưởng là tập thể cùng hoạch định, thực hiện và chịu trách nhiệm về đời sống giáo dục của đơn vị.

Vì thế, Liên Đoàn Trưởng không phải là người đứng trên tập thể, mà là người quy tụ, điều hợp và tạo sự đồng thuận; biết phân công, phát huy khả năng của từng Huynh Trưởng, giữ nguyên tắc mà không cứng nhắc, uyển chuyển mà không buông lỏng kỷ cương, biết lắng nghe nhưng vẫn đủ bản lĩnh để quyết định khi trách nhiệm đòi hỏi.

Trách nhiệm ấy đòi hỏi người Liên Đoàn Trưởng phải có căn bản Phật pháp, phẩm chất đạo đức, tinh thần khiêm cung, năng lực lãnh đạo, quản trị, hành chánh, chuyên môn, truyền thông, giải quyết vấn đề và xây dựng nhân sự kế thừa. Điều hành một đơn vị không phải chỉ để duy trì sinh hoạt, mà phải làm cho mọi sinh hoạt trở thành phương tiện giáo dục, giúp Huynh Trưởng trưởng thành, Đoàn sinh được hướng dẫn đúng đắn và đơn vị phát triển bền vững.

Hình ảnh người Liên Đoàn Trưởng có thể ví như người cầm lái

trên con thuyền đi ngược dòng: phải biết hướng đi, hiểu hoàn cảnh, quy tụ sức người và giữ cho con thuyền luôn vững tiến. Chính vì vậy, Trại Huấn Luyện không nhằm đào tạo một người quản trị đơn thuần, mà đào luyện một Huynh Trưởng có khả năng lãnh đạo bằng giáo dục, điều hành bằng tinh thần cộng tác, xây dựng đơn vị bằng sự hòa hợp và chuẩn bị thể hệ kế thừa cho tương lai.



I. MỤC ĐÍCH

Trại Huấn Luyện Huynh Trưởng Cấp II Huyền Trang nhằm đào tạo những Huynh Trưởng cốt cán có đủ khả năng đảm nhận trách nhiệm Liên Đoàn Trưởng, trực tiếp tổ chức và điều hành một đơn vị Gia Đình Phật Tử.

Qua chương trình huấn luyện, người Huynh Trưởng cần:

- Thấu hiểu cơ cấu, lịch sử và mối tương quan giữa Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất – Giáo hội truyền thống – các tông môn, hệ phái Phật giáo, các tổ chức Giáo Hội Phật Giáo tại Hoa Kỳ và Gia Đình Phật Tử Việt Nam.
- Nắm vững mục đích, lý tưởng, đường hướng giáo dục, cơ cấu tổ chức và nguyên tắc điều hành của Gia Đình Phật Tử Việt Nam.
- Được đào luyện để trở thành người Liên Đoàn Trưởng có ý thức trách nhiệm đối với tổ chức, đơn vị, Ban Huynh Trưởng, Đoàn sinh, phụ huynh và cộng đồng Phật giáo địa phương; biết duy trì sự ổn định, phát triển nhân sự và bảo đảm tính liên tục của công cuộc giáo dục GDPT.

Sau quá trình huấn luyện, Trại sinh được chuẩn bị đầy đủ những điều kiện cần thiết để có thể đảm nhận trách nhiệm Liên Đoàn Trưởng:

- Có căn bản Phật pháp vững vàng và đời sống tinh thần phù hợp với lý tưởng GDPT.
- Có kiến thức phổ quát cần thiết để nhận định, tổ chức và giải quyết những vấn đề thực tế của đơn vị.

- Có năng lực lãnh đạo, quản trị, hành chánh, chuyên môn, truyền thông, làm việc tập thể và phát triển nhân sự.
- Có tư duy sáng tạo, khả năng thích ứng, tinh thần trách nhiệm, đức khiêm cung và bản lĩnh cần thiết để điều hành một đơn vị trong những hoàn cảnh khác nhau.

Gia Đình Phật Tử là đơn vị căn bản của tổ chức Gia Đình Phật Tử Việt Nam và luôn hiện hữu trong mối tương quan mật thiết với cơ sở Giáo Hội Phật Giáo địa phương. Trong cơ cấu ấy, Gia Trưởng giữ vai trò đại diện, cố vấn, bảo trợ và duy trì sự liên hệ giữa đơn vị với Giáo Hội, phụ huynh và cộng đồng; Liên Đoàn Trưởng là người trực tiếp điều hợp Ban Huynh Trưởng, tổ chức và điều hành chương trình tu học, sinh hoạt và giáo dục; Ban Huynh Trưởng là tập thể cùng chia sẻ trách nhiệm xây dựng và phát triển đơn vị.

Bởi vậy, người Liên Đoàn Trưởng cần có một nhận thức toàn diện, từ nền tảng lịch sử, lý tưởng và cơ cấu tổ chức đến phương pháp quản trị, hành chánh, chuyên môn và nghệ thuật lãnh đạo con người. Năng lực điều hành không thể chỉ được hiểu như khả năng duy trì sinh hoạt hay giải quyết công việc thường nhật, mà phải được thể hiện ở khả năng quy tụ tập thể, tạo sự đồng thuận, phát huy sở trường của từng Huynh Trưởng, xây dựng nhân sự kế thừa và chuyển tải đường hướng giáo dục của tổ chức vào đời sống thực tế của đơn vị.

Trên nền tảng ấy, chương trình Trại Huấn Luyện Huynh Trưởng Cấp II Huyền Trang được thiết lập nhằm đưa người Huynh Trưởng đi sâu vào nhận thức, tổ chức, điều hành và thực nghiệm lãnh đạo; từ chỗ hiểu tổ chức đến khả năng vận dụng, từ kiến thức đến hành động, từ trách nhiệm cá nhân đến trách nhiệm đối với tập thể. Cứu cánh của Trại không phải chỉ đào tạo một người điều hành công việc, mà hình thành một người Huynh Trưởng có đủ trí, đức và năng lực để gìn giữ, hướng dẫn và phát triển một đơn vị GDPT đúng với mục đích giáo dục và lý tưởng phụng sự của tổ chức.



II. TỔ CHỨC VÀ ĐIỀU HÀNH

A. TÊN TRẠI: HUYỀN TRANG

Danh hiệu Huyền Trang biểu trưng cho tinh thần cầu học, ý chí bền bỉ, nghị lực vượt khó và sự dẫn thân phụng sự lý tưởng.

B. KHẨU HIỆU: VỮNG

“Vững” là yêu cầu căn bản đối với người Huynh Trưởng Cấp II: vững niềm tin, vững lý tưởng, vững tổ chức, vững chuyên môn và vững bản lĩnh trong trách nhiệm lãnh đạo, điều hành.

C. KỶ LUẬT TRẠI: TỰ GIÁC

Kỷ luật của Trại Huyền Trang được xây dựng trên tinh thần tự giác, ý thức trách nhiệm và khả năng tự điều chỉnh của mỗi Trại sinh. Người Huynh Trưởng chấp hành kỷ luật không chỉ vì quy định bên ngoài, mà trước hết từ nhận thức và trách nhiệm đối với tập thể.

D. THỜI GIAN TRẠI

Chương trình huấn luyện được tổ chức theo nhiều giai đoạn liên tục, gồm hàm thụ, huấn luyện thực hành tại trại trường và thực nghiệm tại đơn vị, nhằm bảo đảm sự chuyển hóa từ kiến thức đến kỹ năng và năng lực điều hành thực tế.

Từ ngày 3 đến ngày 7 tháng 9 n ăm 2026

THỜI GIAN GHI DANH

Từ ngày 22/11/2025 đến ngày 21/12/2025

- Đơn Ghi Danh và Sách Tịch Huynh Trưởng được gửi về các BHD Miền để sơ tuyển và duyệt xét trước. Hạn chót Văn Phòng BHD Hoa Kỳ nhận hồ sơ là ngày 21/12/2025.
- Ngày 27–28/12/2025, Hội Đồng Chung Tuyển của BHD Hoa Kỳ sẽ xét duyệt và hoàn tất danh sách Trại sinh.
- Liên lạc: Mọi chi tiết liên quan đến việc tổ chức Trại Huấn Luyện Huynh Trưởng Cấp II Huyền Trang VI Hoa Kỳ, xin vui lòng liên lạc Văn Phòng Thường Trực BHD Hoa Kỳ qua địa chỉ email: vpdhhbhdhk@gmail.com

THỜI GIAN HUẤN LUYỆN

Chương trình được chia thành 03 giai đoạn (2026–2027):

- Giai đoạn hàm thụ (06 tháng)
- Giai đoạn thực hành kỹ năng tại trại trường (04 hoặc 05 ngày đêm liên tục)
- Giai đoạn thực tập tại đơn vị (01 năm)

1. GIAI ĐOẠN HÀM THỤ

(28 tháng 03 năm 2026 – 27 tháng 08 năm 2026)

Học lý thuyết, tự học và học trực tuyến; có kiểm tra trắc nghiệm.

Lễ Khai Khóa ngày 29/03/2026

Tổ Đình Minh Đăng Quang, Santa Ana, CA

Đây là giai đoạn nền tảng. Các Huynh Trưởng Trại sinh sẽ được trang bị những kiến thức căn bản và sâu rộng về Phật giáo, phương pháp giảng dạy, kỹ năng điều hành cũng như vai trò lãnh đạo. Trong giai đoạn này, Trại sinh được học cách hiểu và truyền đạt giáo lý Phật giáo, từ kinh điển đến việc vận dụng vào đời sống; đồng thời phát triển phương pháp tương tác hiệu quả với thanh niên, thiếu niên và đồng niên Phật tử.

Trại sinh cũng được huấn luyện các kỹ năng lãnh đạo thiết yếu như quản trị thời gian, giải quyết những xung đột trong Đoàn và Đơn vị. Giai đoạn này đòi hỏi sự phát nguyện và quyết tâm tu học của mỗi Trại sinh thông qua các lớp học trọng tâm, việc tự học, nghiên cứu độc lập và tham gia các nhóm thảo luận, nhằm phát triển kiến thức, chuyên môn và khả năng thực hành, góp phần vào sự nghiệp giáo dục trong cộng đồng Phật giáo nói chung và GDPT Việt Nam nói riêng.

Trại sinh sẽ được chia thành từng Chúng, tu học theo sự thuận tiện về địa dư. Mỗi Chúng sẽ bầu Chúng Trưởng, Chúng Phó để điều hợp việc tu học. Chúng có thể mời các Anh, Chị Huynh Trưởng có Cấp Tín trở lên, cao niên, thâm niên và có khả năng, làm Bảo Huynh hoặc Bảo Tỷ.

2. GIAI ĐOẠN HUẤN LUYỆN, THỰC HIỆN KỸ NĂNG VÀ HỘI THẢO TẠI TRẠI TRƯỞNG

(Ngày 03–07 tháng 09 năm 2026 – *Labor Day Weekend*)

Đây là giai đoạn quan trọng trong quá trình đào tạo Huynh Trưởng của GDPT, nơi Trại sinh có thể áp dụng những kiến thức lý thuyết đã học vào thực tế. Trong môi trường trại trường, Trại sinh được phát triển kỹ năng lãnh đạo và quản trị thông qua việc

trực tiếp tham gia, tổ chức và điều hành các hoạt động thực tiễn.

Đây cũng là cơ hội để Trại sinh rèn luyện kỹ năng làm việc nhóm, giao tiếp hiệu quả, đồng thời học cách thích ứng và linh hoạt trước những tình huống bất ngờ. Giai đoạn này đặc biệt nhấn mạnh việc thực hành, tinh thần trách nhiệm, giá trị đạo đức và khả năng đảm nhận vai trò lãnh đạo. Qua đó, Trại sinh từng bước phát triển toàn diện những kỹ năng cần thiết để trở thành người Huynh Trưởng có khả năng lãnh đạo và điều hành hiệu quả trong tổ chức GĐPT.

3. GIAI ĐOẠN THỰC TẬP, THỬ THÁCH VÀ THỰC NGHIỆM TẠI ĐƠN VỊ

(01 năm – từ ngày 08 tháng 09 năm 2026
đến ngày 11 tháng 07 năm 2027)

Đây là bước quan trọng sau khi Huynh Trưởng đã hoàn tất giai đoạn hàm thụ và huấn luyện tại trại trường. Trong giai đoạn này, Trại sinh có cơ hội áp dụng những kiến thức và kỹ năng đã học vào thực tiễn, qua đó khẳng định khả năng lãnh đạo và quản trị trong môi trường thực tế của đơn vị.

Trại sinh tham gia trực tiếp vào các hoạt động của đơn vị, đảm nhận trách nhiệm tổ chức và điều hành từ những sinh hoạt hằng tuần đến các sự kiện lớn của GĐPT. Đây cũng là thời điểm để người Huynh Trưởng đối diện với những thử thách thực tế, phát triển khả năng giải quyết vấn đề, ứng phó với những tình huống khó khăn và trực tiếp đưa ra quyết định.

Qua quá trình này, Huynh Trưởng có thể tự đánh giá khả năng của mình, tiếp nhận những phản hồi từ các Huynh Trưởng đàn anh, đồng sự cũng như đàn em để tiếp tục hoàn thiện. Giai đoạn này vừa giúp Trại sinh rèn luyện kỹ năng, vừa nuôi dưỡng tinh thần trách nhiệm và phẩm chất đạo đức của người Huynh Trưởng.

Từ đó, Trại sinh từng bước trưởng thành thành những Huynh Trưởng có năng lực lãnh đạo, có trách nhiệm đối với tổ chức và đơn vị, góp phần xây dựng và phát triển GĐPT Việt Nam tại Hoa Kỳ ngày càng thêm vững chắc.

4. THỰC HIỆN VÀ GIẢI TRÌNH LUẬN VĂN KẾT KHÓA

Trại sinh thực hiện Luận Văn Kết Khóa theo đề tài do Khối Giảng Huấn quy định. Luận văn nhằm giúp Trại sinh vận dụng những kiến thức đã học vào việc nghiên cứu, nhận định và giải

quyết một vấn đề cụ thể liên quan đến tổ chức, giáo dục, điều hành hoặc sinh hoạt GDPT.

Sau khi hoàn tất, Trại sinh có trách nhiệm **trình bày và giải trình luận văn** trước Hội Đồng chuyên trách. Kết quả luận văn là một trong những căn cứ để đánh giá khả năng nhận thức, nghiên cứu, vận dụng và thực hành của Trại sinh trong toàn bộ tiến trình huấn luyện.

E. ĐỊA ĐIỂM TRẠI

Chùa Kim Quang
3119 Alta Arden Expy. Sacramento, CA 95825

Trại trường là nơi thực hiện giai đoạn huấn luyện tập trung, thực hành kỹ năng, hội thảo và các sinh hoạt chuyên môn của Trại Huấn Luyện Huynh Trưởng Cấp II Huyền Trang.

F. ĐIỀU KIỆN TRẠI SINH

Trại sinh tham dự Trại Huấn Luyện Huynh Trưởng Cấp II Huyền Trang phải hội đủ các điều kiện căn bản sau:

1. Đủ **25 tuổi** đời trở lên.
2. Đã trúng cách Trại Huấn Luyện Huynh Trưởng Cấp I **A Dục** ít nhất **03 năm**.
3. Đang là **Huynh Trưởng Cấp Tập**.
4. Có **Chứng Chỉ** hoàn tất **Bậc Định**.
5. Trường hợp đặc biệt sẽ do **Ban Hướng Dẫn** có thẩm quyền xét duyệt theo nhu cầu và điều kiện thực tế.

Các điều kiện trên nhằm bảo đảm Trại sinh đã có một quá trình tu học, huấn luyện và thực hành đủ căn bản trước khi bước vào chương trình Huyền Trang, nơi trọng tâm không còn chỉ là tiếp nhận kiến thức mà là phát triển năng lực lãnh đạo, tổ chức và điều hành một đơn vị GDPT.

G. ĐIỀU KIỆN TRÚNG CÁCH

Trại sinh được xét **trúng cách Trại Huấn Luyện Huynh Trưởng Cấp II Huyền Trang** khi hoàn tất đầy đủ các yêu cầu của toàn bộ tiến trình huấn luyện, gồm:

- Hoàn tất **Giai đoạn Hàm Thụ (Giai đoạn I)**, tham dự đầy đủ chương trình học, thực hiện các bài khảo sát, bài tập và yêu cầu chuyên môn theo quy định.

- Tham dự đầy đủ thời gian **Chính Khóa**, thực hành kỹ năng và sinh hoạt tại trại trường (**Giai đoạn II**).
- Trúng cách kỳ thi khảo sát tại trại, đạt yêu cầu về kiến thức, nhận thức và khả năng vận dụng.
- Chấp hành nghiêm túc **Nội Lệ và kỷ luật Trại**, không có vi phạm ảnh hưởng đến tư cách Trại sinh trong suốt thời gian huấn luyện.
- Tham dự **Lễ Phát Nguyện**, chính thức nhận lãnh trách nhiệm của người Huynh Trưởng trong tinh thần tự nguyện, phụng sự và tiếp nối lý tưởng GĐPT.
- Hoàn tất và **giải trình Luận Văn Kết Khóa** theo đề tài, thời hạn và yêu cầu do Khối Giảng Huấn quy định.
- Hoàn tất **01 năm thực tập và thực nghiệm tại đơn vị (Giai đoạn III)**; có nhận xét, đánh giá và xác nhận của **BHD Miền** về quá trình sinh hoạt, khả năng thực hành, tinh thần trách nhiệm và năng lực đảm nhận công tác tại đơn vị.

Việc xét trúng cách không chỉ căn cứ vào kết quả học tập hoặc một kỳ khảo sát riêng lẻ, mà dựa trên **toàn bộ tiến trình tu học, rèn luyện, thực hành, thử thách và thực nghiệm** của Trại sinh. Đây là căn cứ để xác định người Huynh Trưởng đã đạt những yêu cầu căn bản về **kiến thức, năng lực, phẩm chất và tinh thần trách nhiệm** của chương trình Huấn Luyện Huynh Trưởng Cấp II Huyền Trang.

H. CHỨNG CHỈ TRÚNG CÁCH

- **Chứng Chỉ Tham Dự Trại:** được cấp tại **Lễ Bế Mạc Trại** cho Trại sinh đã hoàn tất đầy đủ chương trình huấn luyện tập trung tại trại trường và hội đủ các yêu cầu của **Giai đoạn II**.
- **Chứng Chỉ Trúng Cách:** được cấp sau khi Trại sinh hoàn tất **01 năm thực tập, thực nghiệm và sinh hoạt liên tục tại đơn vị**, hoàn thành các yêu cầu còn lại của chương trình huấn luyện, không vi phạm kỷ luật ảnh hưởng đến tư cách Huynh Trưởng, và có **xác nhận của BHD Miền**.

Việc cấp Chứng Chỉ Trúng Cách xác nhận Trại sinh đã hoàn tất toàn bộ tiến trình huấn luyện Huyền Trang, từ hàm thụ, thực hành tại trại trường đến thực nghiệm tại đơn vị, và hội đủ các điều kiện được quy định để chính thức trúng cách Trại Huấn Luyện Huynh Trưởng Cấp II Huyền Trang.

J. TRẠI PHÍ

Mức đóng góp được ấn định như sau:

- **Trại sinh:** \$50 Mỹ kim/người
- **Ban Quản Trại:** \$50 Mỹ kim/người
- **Thành viên BHD:** \$50 Mỹ kim/người
- **BHD Miễn:** \$100 Mỹ kim/Miễn

Các khoản đóng góp trên được sử dụng cho nhu cầu tổ chức Trại, ẩm thực, tài liệu huấn luyện và những chi phí cần thiết trong suốt thời gian sinh hoạt tại trại trường.



III. HÌNH THỨC SINH HOẠT TRẠI

A. TỔNG QUÁT

Trại Huyền Trang là Trại Huấn Luyện Huynh Trưởng Cấp II, nhằm đào luyện người Huynh Trưởng đủ khả năng đảm nhận trách nhiệm Liên Đoàn Trưởng. Ở cương vị này, người Huynh Trưởng phải có khả năng điều hợp Ban Huynh Trưởng, tổ chức và điều hành sinh hoạt, cùng tập thể chịu trách nhiệm về sự ổn định và phát triển của đơn vị. Vì vậy, hình thức tổ chức và sinh hoạt của Trại Huyền Trang không thể hoàn toàn theo khuôn mẫu của các trại huấn luyện cấp căn bản, mà phải tạo môi trường để Trại sinh trực tiếp thực hành trách nhiệm lãnh đạo, tự quản và điều hành.

Đời sống và sinh hoạt Trại được tổ chức trên ba thành phần chính:

- **Hội Đồng Giảng Huấn**
- **Hội Đồng Trại Sinh**
- **Ban Quản Trại**

Ba thành phần phối hợp thành **Hội Đồng Quản Trại**, đặt dưới sự điều hợp của Trại Trưởng.

1. Hội Đồng Giảng Huấn: Chịu trách nhiệm về nội dung, chương trình, phương pháp và việc hướng dẫn chuyên môn trong toàn bộ tiến trình huấn luyện.

2. Hội Đồng Trại Sinh: Đại diện Trại sinh điều hành đời sống nội bộ của Trại; phối hợp giờ giấc, sinh hoạt, trực nhật, kỷ luật và những công tác chung theo tinh thần **Tự Giác – Tự Trị – Trách Nhiệm**.

a. Hội Đồng Trại Sinh và tinh thần tự trị

Đời sống nội bộ của Trại được giao cho Trại sinh trực tiếp tham gia quản trị. Trại sinh tự đề cử hoặc bầu người điều hành theo nhiệm kỳ luân phiên, nhằm tạo cơ hội thực tập trách nhiệm, khả năng lãnh đạo và tinh thần làm việc tập thể.

Hằng ngày, Hội Đồng Trại Sinh họp để kiểm điểm sinh hoạt, ghi nhận những thuận lợi, khó khăn và đề đạt với Trại Trưởng các ý kiến liên quan đến giảng huấn, tổ chức, đời sống, ẩm thực và những nhu cầu chung của Trại. Khi cần thiết, Hội Đồng có thể triệu tập Đội, Chúng Trưởng, Đội, Chúng Phó hoặc toàn thể Trại sinh để trao đổi và giải quyết công việc.

Trại Trưởng căn cứ biên bản và nội dung đề nghị để làm việc với Hội Đồng Trại Sinh hoặc các Ban liên hệ. Vào ngày cuối Trại, Hội Đồng Quản Trại họp tổng kết, kiểm điểm và lượng giá toàn bộ chương trình.

Hội Đồng Trại Sinh cần ý thức rằng mình vẫn là Trại sinh được tập thể tín nhiệm giao trách nhiệm điều hành. Vì vậy, quyền hạn luôn đi đôi với khiêm cung, trách nhiệm và tinh thần phục vụ. Khoảng cách giữa Ban Quản Trại và Trại sinh được giảm nhẹ trong đời sống thường nhật để tạo sự gần gũi, thông cảm và cộng tác; tuy nhiên, các nguyên tắc tổ chức, nghi lễ và kỷ luật của Trại vẫn phải được tôn trọng. Việc trao quyền tự quản cho Hội Đồng Trại Sinh không có nghĩa Ban Quản Trại khoán trắng trách nhiệm điều hành. Đây là một phương thức **thực nghiệm lãnh đạo** của Trại Huyền Trang. Ban Quản Trại luôn theo sát, quan sát, hướng dẫn và ghi nhận ưu, khuyết điểm để kịp thời bổ chính và làm cơ sở đánh giá Trại sinh.

b. Theo dõi quá trình học tập Trại sinh

Mỗi Trại sinh có một **Thẻ Trại Sinh** do Ban Quản Trại lưu giữ tại Văn Phòng Trại. Trong thời gian huấn luyện, trên thẻ có số trại sinh theo quy định để thuận tiện cho việc theo dõi và ghi nhận.

Những nhận xét về tinh thần, tác phong, trách nhiệm, khả năng lãnh đạo, làm việc tập thể và việc chấp hành Nội Lệ được ghi nhận kịp thời vào Phiếu Trại Sinh. Đây là một trong những tài liệu quan trọng phục vụ việc tổng kết, lượng giá và xét trũng cách sau toàn bộ tiến trình huấn luyện.

c. Tổ chức đơn vị sinh hoạt

Trại sinh được tổ chức thành các đơn vị căn bản:

Đội – Chúng – Đoàn – Liên Đoàn.

Mỗi **Đội** hoặc **Chúng** gồm khoảng **06 đến 08 Huynh Trưởng**, được phân bổ hỗn hợp giữa các đơn vị và địa phương nhằm tạo điều kiện giao lưu, học hỏi và thực tập khả năng làm việc với những thành viên khác nhau.

Các chức vụ **Đội, Chúng Trưởng; Đội, Chúng Phó** và các **nhiệm vụ khác** được luân phiên đảm trách để mỗi Trại sinh đều có cơ hội thực tập lãnh đạo, điều hành và phục vụ. Việc đảm nhận trách nhiệm và mức độ hoàn thành công tác được ghi nhận trong phần lượng giá sinh hoạt.

Tất cả Trại sinh và thành viên Ban Quản Trại cùng tham gia đời sống chung của Trại. Các Huynh Trưởng Cấp Tín tu nghiệp, Huynh Trưởng hợp thức hóa, Huynh Trưởng dự thính và các Huynh Trưởng đã trũng cách những kỳ Huyền Trang trước, khi được mời tham dự, sẽ được bố trí sinh hoạt phù hợp với khả năng, kinh nghiệm và mục đích tham dự.

Các Huynh Trưởng có kinh nghiệm có thể được Ban Quản Trại mời tham gia một số Ban chuyên trách hoặc đóng góp trong các cuộc hội thảo, trao đổi kinh nghiệm. Dù ở cương vị nào, tất cả đều sinh hoạt trong tinh thần **Tự Giác, Hòa Hợp và Trách Nhiệm** của Trại.

Hội Đồng Trại Sinh trực tiếp điều hành các sinh hoạt nội bộ dưới sự hướng dẫn và cố vấn của Ban Quản Trại. Ban Sinh Hoạt theo dõi tinh thần và kết quả hoạt động của từng **Đội, Chúng** để động viên và hỗ trợ khi cần thiết.

b. Trực nhật và phân công

Các **Chúng** luân phiên đảm nhận công tác trực nhật theo sự phân công của Hội Đồng Trại Sinh và nhu cầu chung của Ban Quản Trại.

Các nhiệm vụ được phân biệt bằng hiệu kỳ:

- **Nghi lễ:** Cờ màu vàng
- **Trực:** Cờ màu đỏ
- **Vệ sinh:** Cờ màu trắng
- **Cứu thương:** Cờ Hồng Thập Tự

Việc trực nhật không đơn thuần là phân chia công việc, mà là một phần của chương trình thực tập, giúp Trại sinh rèn luyện tinh thần trách nhiệm, khả năng phối hợp, ý thức phục vụ và năng lực tổ chức trong đời sống tập thể.

2. Ban Quản Trại: Chịu trách nhiệm tổng quát về tổ chức, điều hành và yểm trợ; đồng thời theo dõi, hướng dẫn và cố vấn để mọi sinh hoạt của Trại được thực hiện đúng mục đích huấn luyện.



IV. HUẤN LUYỆN

Chương trình Huấn Luyện Huyền Trang được triển khai liên tục qua các giai đoạn **hàm thụ**, **chính khóa tại trại trường**, **thực tập và hội thảo**, nhằm giúp Trại sinh chuyển hóa kiến thức thành kỹ năng, từ nhận thức lý thuyết đến khả năng tổ chức, điều hành và thực nghiệm trong môi trường GDPT.

Trong **giai đoạn Hàm Thụ**, Trại sinh được cung cấp tài liệu theo chương trình đã quy định, đồng thời có trách nhiệm chủ động nghiên cứu thêm các tài liệu liên quan đến từng đề mục. Việc tự học và nghiên cứu không chỉ nhằm đáp ứng yêu cầu khảo sát, mà còn giúp người Huynh Trưởng mở rộng kiến thức, hình thành khả năng tư duy độc lập và chuẩn bị nền tảng cần thiết cho giai đoạn thực hành tại trại trường.

ĐỀ MỤC HUẤN LUYỆN

HÀM THỤ (GIAI ĐOẠN I)

1. KIẾN THỨC TỔNG QUÁT

- **Lễ lược trong GDPT:** Tìm hiểu ý nghĩa, nguyên tắc và cách thực hiện các hình thức lễ nghi trong sinh hoạt GDPT; rèn

luyện tác phong và khả năng tổ chức nghi lễ phù hợp với truyền thống Phật giáo và tổ chức.

2. PHẬT PHÁP

- **Thân giáo:** Nhận thức vai trò của thân giáo trong đời sống và trách nhiệm giáo dục của người Huynh Trưởng.
- **Bát Chánh Đạo:** Học và vận dụng Bát Chánh Đạo như nền tảng tu học, nhận thức và hành xử của người Huynh Trưởng.
- **Mười bức tranh chân trâu – Quá trình tu tập của người Huynh Trưởng:** Nghiên cứu tiến trình điều phục thân tâm, liên hệ với sự trưởng thành nội tâm và phẩm chất lãnh đạo của người Huynh Trưởng.
- **Tiểu sử Ngài Huyền Trang:** Tìm hiểu cuộc đời, đạo nghiệp, tinh thần cầu học, nghị lực và hạnh nguyện phụng sự của Ngài Huyền Trang; từ đó nhận thức ý nghĩa danh hiệu và tinh thần của Trại.
- **Lục Độ:** Nghiên cứu và vận dụng sáu pháp Ba-la-mật vào đời sống tu học, phụng sự và trách nhiệm lãnh đạo.

3. KIẾN THỨC VỀ QUẢN TRỊ VÀ ĐIỀU HÀNH

- **Tổ chức Thi Vượt Bậc:** Nắm vững nguyên tắc, phương pháp chuẩn bị, tổ chức và lượng giá một kỳ Thi Vượt Bậc.
- **Hoạch thảo Chương Trình Sinh Hoạt cấp Gia Đình:** Thực tập xây dựng chương trình sinh hoạt có mục tiêu, nội dung, thời lượng và phương pháp phù hợp với nhu cầu giáo dục của đơn vị.
- **Người Huynh Trưởng trong vai trò thuyết giảng, biện luận và điều hành:** Rèn luyện khả năng trình bày, diễn đạt, thảo luận, phản biện, điều hợp hội họp và hướng dẫn tập thể.
- **Tổ chức Trại Huấn Luyện Đoàn, Đội, Chúng Trưởng và Phó:** Nắm vững mục đích, nội dung và phương pháp tổ chức các trại huấn luyện nhân sự chỉ huy căn bản tại đơn vị.

4. HOẠT ĐỘNG THANH NIÊN

- **Trại và các hình thức sinh hoạt trại:** Tìm hiểu mục đích, đặc tính và phương pháp tổ chức các loại hình như Trại Du ngoạn, Trại Hè, Trại Công Tác và những hình thức trại thích hợp khác.
- **Báo chí trong GDPT:** Tìm hiểu vai trò của báo chí, bản tin và truyền thông trong giáo dục, sinh hoạt và kết nối tổ chức.

- **Hướng dẫn Hoạt Động Thanh Niên:** nắm vững nguyên tắc tổ chức và hướng dẫn những hoạt động phù hợp với tâm lý, nhu cầu và môi trường sinh hoạt của thanh thiếu niên.
- **Văn nghệ và tổ chức chương trình sân khấu:** Rèn luyện khả năng xây dựng, điều hợp và tổ chức chương trình văn nghệ có nội dung giáo dục, nghệ thuật và phù hợp với tinh thần GDPT.

CHÍNH KHÓA TẠI TRẠI TRƯỞNG (GIAI ĐOẠN II)

Giai đoạn Chính Khóa tập trung vào những chuyên đề có tính tổng hợp, thực tiễn và trực tiếp liên quan đến trách nhiệm của người Huynh Trưởng Cấp II và vai trò Liên Đoàn Trưởng:

- **Tinh thần Trại Huyền Trang**
- **Bát Quan Trại**
- **Mục đích, Đường Lối và Nhiệm Vụ của GDPT Việt Nam tại Hoa Kỳ**
- **Tư cách và nhiệm vụ của một Liên Đoàn Trưởng**
- **Trò Chơi Nhỏ và Trò Chơi Lớn - Phương pháp điều khiển trò chơi sinh hoạt và tổ chức Trò Chơi Lớn.**
- **Tổ chức và điều hành một đơn vị GDPT**
- **Huynh Trưởng đối với Đạo Pháp và Dân Tộc**
- **Quản trị tài chánh – Workshop**
- **Thập Nhị Nhân Duyên**
- **Ứng dụng công nghệ trong GDPT**

Các chuyên đề Chính Khóa được tổ chức theo hướng kết hợp giữa **giảng huấn, trao đổi, hội thảo và thực hành**, giúp Trại sinh không dừng lại ở việc tiếp nhận kiến thức mà phải biết phân tích, vận dụng và xử lý những vấn đề thực tế của đơn vị.

THỰC TẬP VÀ HỘI THẢO (GIAI ĐOẠN III)

Phần Thực Tập và Hội Thảo nhằm kiểm chứng khả năng vận dụng những kiến thức đã học vào môi trường sinh hoạt thực tế, đồng thời rèn luyện năng lực tổ chức, điều hành, phối hợp và giải quyết vấn đề của Trại sinh.

- **Một ngày tu Bát Quan Trại:** Hình thức thực tập. Trại sinh trực tiếp tham dự và thực hành đời sống tu học trong khuôn khổ Bát Quan Trại, qua đó rèn luyện ý thức tự giác, kỷ luật và đời sống tâm linh của người Huynh Trưởng.

- **Hợp vui quanh đèn:** Hình thức thực tập xây dựng và điều khiển một chương trình hợp vui có nội dung, nghệ thuật và giá trị giáo dục.
- 3. Lửa trại:** Hình thức thực tập chuẩn bị, tổ chức và điều khiển chương trình lửa trại phù hợp với mục đích giáo dục và tinh thần GDPT.
- 4. Bản tin:** Hình thức thực tập thu thập, chọn lọc, biên tập và truyền đạt thông tin trong đời sống Trại, qua đó phát triển kỹ năng truyền thông và làm việc tập thể.
- 5. Trò Chơi Lớn:** Hình thức thực tập. Vận dụng khả năng tổ chức, chuyên môn, phối hợp, lãnh đạo và giải quyết tình huống thông qua một hoạt động tổng hợp.
- 6. Tổ chức và điều hành một đơn vị Gia Đình Phật Tử:** Hình thức hội thảo và thực tập. Nội dung tập trung vào ba lĩnh vực chính:
 - a. ***Tổ chức và quản trị:*** Cơ cấu nhân sự, phân nhiệm, hoạch định chương trình, điều hợp và phát triển đơn vị.
 - b. ***Hành chánh:*** Hồ sơ, văn thư, báo cáo, kế hoạch, hội họp và những nguyên tắc hành chánh cần thiết trong việc điều hành đơn vị.
 - c. ***Thực tập:*** Vận dụng các nguyên tắc tổ chức và quản trị vào những tình huống cụ thể để rèn luyện khả năng nhận định, quyết định và điều hành.

7. Hiện tình Phật giáo và GDPT Việt Nam trong nước và hải ngoại: Hình thức hội thảo. Tìm hiểu hiện tình Phật giáo Việt Nam trong nước và hải ngoại; hiện tình Gia Đình Phật Tử Việt Nam trong nước và hải ngoại; trách nhiệm của người Huynh Trưởng đối với Quê Hương, Đạo Pháp và Dân Tộc.

Nội dung hội thảo nhằm giúp Trại sinh mở rộng tầm nhìn vượt ra ngoài phạm vi một đơn vị, nhận thức mối tương quan giữa GDPT với Phật giáo, cộng đồng và hoàn cảnh xã hội; từ đó xác định đúng vị trí, trách nhiệm và thái độ của người Huynh Trưởng trước những vấn đề chung của tổ chức và thời đại.

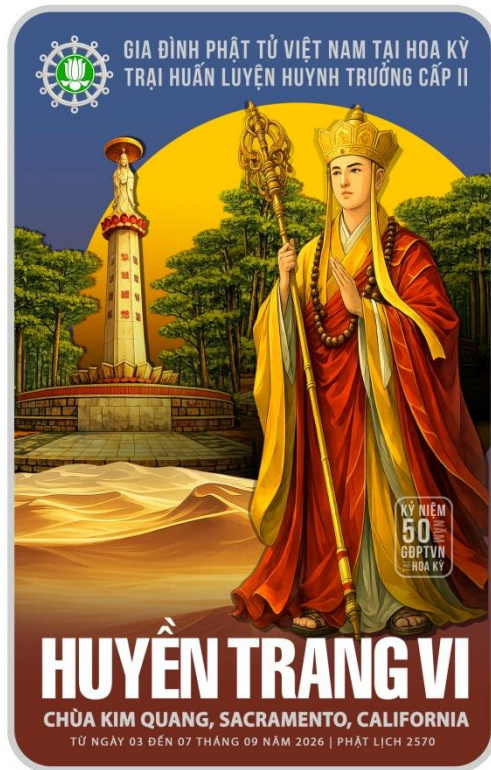
Toàn bộ chương trình huấn luyện được xây dựng theo tiến trình **học – hiểu – thực hành – thực nghiệm**, để kiến thức không dừng lại ở bài học, mà trở thành năng lực thực tế. Người Trại sinh Huyền Trang sau quá trình huấn luyện cần từng bước đạt đến

khả năng vững Phật pháp, hiểu tổ chức, thạo chuyên môn, biết điều hành và có đủ bản lĩnh để cùng tập thể xây dựng đơn vị GDPT.



ĐIỀU QUÝ NHẤT CỦA MỘT KHÓA HUẤN LUYỆN KHÔNG NẪM TRONG NHỮNG TRANG TÀI LIỆU, MÀ TRONG SỰ THỰC HÀNH CỦA NGƯỜI BƯỚC RA KHỎI TRẠI.

PHÙ HIỆU TRẠI



Ý NGHĨA

Phù hiệu Trại Huyền Trang VI được hình thành như một đồ hình của con đường huấn luyện Huynh trưởng: giữa **HÀNH** và **TRU**, giữa lên đường và gìn giữ căn bản, giữa tiếp nhận đi sản và mở lối cho tương lai.

Ngài Huyền Trang vượt đại mặc biểu tượng cho chí nguyện cầu học, nghị lực và tinh thần dẫn thân. Sa mặc không đơn thuần chỉ nhắc lại cuộc Tây hành lịch sử mà còn tượng trưng cho những thử thách người Huynh trưởng phải tự mình vượt qua, đó chính là giới hạn của kiến thức, nghịch cảnh, cô độc, nghi hoặc và những vùng khô cằn trong chính nội tâm. Trên đại mặc không có con đường vạch sẵn; người đi phải biết phương hướng trước khi

thấy lối đi. Đó cũng là yêu cầu của Huynh trưởng Cấp II, nghĩa là không chỉ biết thi hành điều đã học, mà phải đủ bản lĩnh **nhận định, lựa chọn và mở đường**.

Bấy giờ, **Đài Lục Hòa – trại trường GDPTVN** là hình ảnh của nền tảng bất biến. Người đến rồi đi, các kỳ trại lần lượt khai và bế mạc, phương pháp giáo dục có thể thích nghi với thời đại, nhưng tinh thần Lục Hòa, Chánh pháp và lý tưởng giáo dục của GDPTVN phải luôn được gìn giữ. Nếu Huyền Trang biểu hiện cho **Hành**, Đài Lục Hòa biểu hiện cho **Trụ**. **Hành mà không Trụ để lạc hướng; Trụ mà không Hành để trở thành đình trệ**. Người Huynh trưởng phải biết *trụ nơi Chánh pháp mà hành giữa nhân gian; giữ căn bản mà vẫn đủ can đảm khai mở con đường mới*.

Sa mạc và rừng xanh còn biểu hiện hai chiều của đời Huynh trưởng. Sa mạc là cuộc tự rèn luyện của mỗi cá nhân; rừng cây là cộng đồng, tổ chức và những thế hệ kế truyền. Người Huynh trưởng có lúc phải độc hành để trưởng thành, nhưng cuối cùng phải trở về với đơn vị và đàn em. **Đi thật xa để trở về phụng sự gần hơn** chính là ý nghĩa sâu xa của cuộc hành trình ấy.

Vắng nhật luân phía sau có thể được hiểu như ánh sáng Bát Nhã soi sáng cả người đang đi lẫn nơi đang đứng; còn **Pháp luân và hoa sen** xác định nền tảng Phật giáo của GDPTVN: mọi kỹ năng, tổ chức, lãnh đạo và phương pháp huấn luyện cuối cùng đều phải quy hướng về Chánh pháp và lý tưởng phụng sự.

Từ đó, phù hiệu Huyền Trang VI hàm chứa **ba cuộc lên đường**: lên đường khỏi những gì mình đã biết; lên đường trở về với căn bản; và sau cùng, lên đường trở về với đàn em. Bởi ngày bế mạc không phải là lúc cuộc huấn luyện chấm dứt; **trại chỉ trao hành trang, cuộc Tây hành thật sự bắt đầu khi người Huynh trưởng rời trại để đem điều đã học vào đời sống GDPT**.

Có thể cô đọng tinh thần toàn phù hiệu trong ý tưởng **Đại mạc ở phía trước – Lục Hòa ở phía sau – Chánh pháp ở trong tâm**.

Và thành tinh thần của Huyền Trang VI: **TRỤ LỤC HÒA – HÀNH HUYỀN TRANG – KHAI LỘ MAI HẬU**

Hành viễn nhi bất vong bản – Trụ đạo nhi khai tân lộ.

Đi xa mà chẳng quên nguồn – Y nơi Chánh Pháp để mở đường mới.

BẢN TÊN BAN QUẢN TRẠI VÀ TRẠI SINH



BAN CHỨNG MINH



BAN CỐ VẤN



BAN QUẢN TRẠI



TRẠI SINH

TRẠI CA HUYỀN TRANG

The musical score is written on seven staves in 4/4 time. The melody is composed of eighth and quarter notes, with some rests. The lyrics are in Vietnamese and are aligned with the notes. The score ends with a double bar line.

Huyền Trang ngàn năm vẫn không phai mờ . Huyền
Trang lòng danh tiếng thơm muôn đời. Huyền Trang liều thân không màng nguy khó. Mang
về cho nhân loại ba Tạng Kinh. Ta đi lên xông pha. Tay trong tay vui ca
lòng hăng hái ta quyết noi theo gương Ngài. Ta vui lên háng lên cho bao nguy gian lao
Cùng hòa vang lời ca quyết tâm. Trời mai ngàn hoa ngát hương từng bừng. Cùng
nhau cầm tay hát ca vang lòng. Huyền Trang ngàn năm muôn đời ghi nhớ. Quyết
thề một tâm thành không nào phai..

BAN CHỨNG MINH

THƯỢNG TỌA THÍCH GIỚI MINH,
Tổng Vụ Trưởng Tổng Vụ Thanh Niên GHPGVNTN Hoa Kỳ

THƯỢNG TỌA THÍCH THIÊN NHƠN,
Cố Vấn Giáo Hạnh GDPT Kim Quang, CA

THƯỢNG TỌA THÍCH ĐẠO CHÍ,
Cố Vấn Giáo Hạnh GDPT Thiên Tôn, CA

THƯỢNG TỌA THÍCH PHỔ ĐỨC,
Cố Vấn Giáo Hạnh GDPT Chánh Tâm, CA

NI SƯ THÍCH NỮ TIẾN LIÊN,
Cố Vấn Giáo Hạnh GDPT Thiện Tâm, CA

SƯ CÔ THÍCH NỮ CHƠN HẠNH,
Tổng Vụ Phó Tổng Vụ Thanh Niên GHPGVNTN Hoa Kỳ



BAN CỐ VẤN TRẠI

H.Tr Cấp Dũng - TÂM HÒA Lê Quang Dật
H.Tr Cấp Dũng - TÂM DUY Phan Duy Chiêm
H.Tr Cấp Dũng - TÂM NHÂN Nguyễn Thị Cúc
H.Tr Cấp Dũng - NGUYỄN HẢO Trần Công Lai
H.Tr Cấp Dũng - NGUYỄN TÚY Lê Trọng Dương
H.Tr Cấp Dũng - NGUYỄN THUYẾT Lê Minh Thi
H.Tr Cấp Dũng - QUẢNG DŨNG Hồ Chí Cường



BAN QUẢN TRẠI

Trại trưởng:

H.Tr QUANG NGỘ Đào Duy Hữu

Trại phó:

H.Tr BÙU THÀNH Phan Thành Chinh

Trưởng Khối Hành Chánh:

H.Tr HUỆ TRÍ Nguyễn Gia Hải

Trưởng Khối Giảng Huấn:

H.Tr MINH TÁNH Hồ Khắc Hoàng Chánh

Trưởng Khối Sinh Hoạt:

H.Tr DIỆU NGHIÊM Trần Thị Thủy Tiên

Trưởng Khối Yểm Trợ:

H.Tr NGUYỄN NHƠN Ngô Thị Thu

KHOỐI HÀNH CHÁNH

Phó Trưởng Khối:

H.Tr NGUYỄN TRÀ Trần Đình Đài

Thư Ký:

H.Tr NGUYỄN VIÊN Dương Vũ Diệu Thảo

Thủ quỹ:

H.Tr DIỆU LÂM Phạm Thị Thanh Trúc

Tiểu Ban Thông Tin-Báo Chí:

H.Tr TÂM TUỜNG Lê Đình Cát

H.Tr DIỆU TRI Hoàng Thị Khánh Linh

H.Tr QUẢNG THỌ Đoàn Như Tùng

H.Tr NGUYỄN ANH Hoàng Ngọc Minh Tuấn

H.Tr QUẢNG PHÁP Trần Minh Triết

Tiểu Ban Phim-Ảnh:

GDPT CHÁNH TÂM



KHỐI GIẢNG HUẤN

Tiểu Ban Tài Liệu:

H.Tr MINH TÁNH HỒ Khắc Hoàng Chánh (k)
H.Tr DIỆU HOÀNG Dương Mỹ Nga
H.Tr TÂM THƯỜNG ĐỊNH Bạch Xuân Phé
H.Tr QUẢNG PHÁP Trần Minh Triết

Tiểu Ban Hàm Thu:

H.Tr QUẢNG Ý Huỳnh Vĩnh Linh
H.Tr QUẢNG TỊNH Lâm Nguyên Kha
H.Tr NGUYỄN BẢO Đồng Sỹ Lâm
H.Tr NHU THỊNH Đặng Văn Cường

Tiểu Ban Khảo Thí:

H.Tr NGUYỄN VINH Nguyễn Ngọc Mùi
H.Tr NGUYỄN CẦN Nguyễn Đình Tiến
H.Tr TÂM HẠNH Trần Thanh Hải
H.Tr THỊ HUY Nguyễn Hoàng
H.Tr QUẢNG TÀI Hàng Xang Xiêu
H.Tr NGUYỄN CHÂU Nguyễn Thị Ngọc Thanh



KHỐI SINH HOẠT

Phó Trưởng Khối:

H.Tr NGUYỄN CHIẾU Lữ Liệt Phi

Tiểu Ban Đời Sống Trại:

H.Tr QUẢNG TRÍ Trần Trọng Trường
H.Tr DIỆU ĐÀO Đinh Quỳnh Anh
H.Tr DIỆU LAN Dương Trịnh Đan Khanh
H.Tr ĐỨC PHỔ Lâm Quốc Trung Nam
H.Tr DIỆU HỒNG NGÂN Thạch Ngọc Bích Hiền
H.Tr DIỆU HỒNG NỮ Thạch Ngọc Bích Tiên

Tiểu Ban Hoạ Mi Trại:

H.Tr NGUYỄN DIỆU Phùng Thị Nghĩa
H.Tr NGUYỄN QUẾ Trần Ái Hoa

Tiểu Ban Tinh Thần Trại:

H.Tr NGUYỄN HẠNH TRẦN Đình Cương
H.Tr NHUẬN MẠNH NGUYỄN Quốc Dũng
H.Tr QUẢNG ĐĂNG Ngô Thị Lý



KHỐI VỆM TRỢ

Phó Trưởng Khối:

H.Tr THANH QUANG TRẦN Quang Lợi

Tiểu Ban Ẩm Thực:

H.Tr QUẢNG MỸ Võ Thị Thúy Thương

Tiểu Ban Vận Chuyển:

H.Tr NGUYỆT KIM TƯỜNG Thạch Ngọc Bích Vân

Tiểu Ban Doanh Trại:

GDPT THIÊN TÔN

Tiểu Ban Kỹ thuật:

GDPT THIÊN TÂM

Tiểu Ban Âm Thanh-Ánh Sáng:

GDPT KIM QUANG

Tiểu Ban Cứu Thương:

H.Tr DIỆU HỒNG NỮ Thạch Ngọc Bích Tiên

Tiểu Ban Vệ Sinh:

Toàn Trại



NHIỆM VỤ BAN QUẢN TRẠI

Nhiệm vụ tổng quát của Thường Vụ Ban Quản Trại: Thường Vụ Ban Quản Trại, gồm Trại Trưởng, Trại Phó, Thư Ký, Thủ Quỹ và các Trưởng Khối, là bộ phận thường trực chịu trách nhiệm tham mưu, điều phối và giải quyết các công việc chung của Trại; bảo đảm sự phối hợp thống nhất giữa các Khối, Ban và Hội Đồng Trại Sinh, đồng thời theo dõi tiến độ, xử lý những vấn đề phát sinh và tổ chức thực hiện các quyết định của Ban Quản Trại trong suốt tiến trình huấn luyện.

TRẠI TRƯỞNG

- Chịu trách nhiệm tổng quát và điều hành toàn bộ Ban Quản Trại.
- Chủ tọa các phiên họp của Ban Quản Trại và Hội Đồng Quản Trại.
- Chủ tọa hoặc điều hợp các phiên họp quan trọng của Hội Đồng Giảng Huấn.
- Quyết định và chuẩn chi các khoản chi tiêu thuộc ngân sách Trại.
- Điều hợp sự phối hợp giữa các Khối, Ban và Hội Đồng Trại Sinh.

TRẠI PHÓ

- Phụ tá Trại Trưởng trong việc tổ chức và điều hành Trại.
- Trực tiếp theo dõi, phối hợp các Khối thuộc Ban Quản Trại theo sự phân công.
- Thay mặt Trại Trưởng điều hành công việc khi được ủy nhiệm hoặc khi Trại Trưởng vắng mặt.



KHỐI HÀNH CHÁNH

Nhiệm vụ tổng quát: Khối Hành Chánh chịu trách nhiệm tổ chức, điều phối và quản lý toàn bộ công tác hành chánh của Trại;

bảo đảm hồ sơ, văn thư, thông tin, tài chánh, chứng từ và các thủ tục liên hệ được thực hiện đầy đủ, chính xác, kịp thời và thống nhất, đồng thời phối hợp với các Khối, Ban để phục vụ hiệu quả cho công tác tổ chức, điều hành và huấn luyện của Trại.

Trưởng Khối

- Tổ chức nhân sự và điều hành toàn Khối.
- Phối hợp các Ban liên hệ thực hiện công tác hành chánh của Trại.

Phó Khối:

- Phụ tá Trưởng Khối trong việc tổ chức, điều hành và phối hợp công tác; thay mặt Trưởng Khối thực hiện nhiệm vụ khi được phân công hoặc ủy nhiệm.

Thư Ký Trại

- Lập biên bản các phiên họp của Ban Quản Trại và Hội Đồng Quản Trại.
- Thiết lập và quản lý hồ sơ, danh sách, sổ hiệu và Phiếu Trại Sinh.
- Thực hiện thư mời, thư cảm tạ và các văn bản hành chánh của Trại.
- Phối hợp Khối Giảng Huấn trong việc liên lạc và cung thỉnh giảng viên.
- Thực hiện phù hiệu, bảng tên, chứng chỉ tham dự và chứng chỉ trúng cách theo quy định.
- Phối hợp Thủ Quỹ thực hiện các chứng từ thu – chi cần thiết.

Phó Thư Ký

- Phụ tá Thư Ký Trại và thay thế khi được phân công.

Thủ Quỹ Trại

- Quản lý tài chánh, hiện vật và tặng phẩm của Trại.
- Thu, chi theo chứng từ và sự chuẩn chi của Trại Trưởng.
- Lập báo cáo thu – chi và tổng kết tài chánh sau Trại.

Ban Thông Tin – Báo Chí

- Thực hiện bản tin và thông tin chính thức của Trại.
- Phối hợp các Ban thực hiện Ký Yếu sau Trại.
- Tiếp nhận và chuyển đạt thông tin cần thiết hoặc khẩn cấp.

Ban Phim Ảnh

- Chụp ảnh, quay phim các sinh hoạt Trại.
- Cung cấp tư liệu cho Ban Truyền Thông – Báo Chí.
- Chọn lọc, lưu trữ hình ảnh và video.
- Tác nghiệp trang nghiêm, không ảnh hưởng sinh hoạt chung.



KHOI SINH HOẠT TRẠI

Nhiệm vụ tổng quát: Khối Sinh Hoạt Trại chịu trách nhiệm tổ chức, điều phối và hướng dẫn toàn bộ đời sống sinh hoạt của Trại; bảo đảm các hoạt động được thực hiện đúng chương trình, thời khóa, Nội Lệ và mục đích huấn luyện, đồng thời tạo môi trường sinh hoạt linh hoạt, hòa hợp, kỷ luật và có tính giáo dục, giúp Trại sinh rèn luyện tinh thần tự giác, khả năng tự quản, làm việc tập thể và thực hành trách nhiệm lãnh đạo.

Trưởng Khối

- Tổ chức nhân sự và điều hành Khối.
- Phối hợp với Hội Đồng Trại Sinh để bảo đảm chương trình sinh hoạt đúng mục đích, thời khóa và Nội Lệ.

Phó Khối:

- Phụ tá Trưởng Khối trong việc tổ chức, điều hành và phối hợp công tác; thay mặt Trưởng Khối thực hiện nhiệm vụ khi được phân công hoặc ủy nhiệm.

Ban Đời Sống Trại

- Soạn thảo và điều hợp chương trình sinh hoạt linh hoạt, sống động nhưng đúng thời khóa.
- Nghiên cứu, chuẩn bị Trò Chơi Lớn và các sinh hoạt tập thể.
- Điều hành các buổi họp chung trước khi Hội Đồng Trại Sinh chính thức đàm trách.
- Phối hợp tổ chức Ngày Quán Niệm hoặc Bát Quan Trại.

Ban Họa Mi Trại

- Hướng dẫn Trại ca và các bài ca sinh hoạt.
- Hoạt náo giữa các khóa học và trong sinh hoạt chung.

- Điều hợp phần văn nghệ sân khấu và quản ca đêm lửa trại.

Ban Tinh Thần Trại

- Theo dõi và hướng dẫn tinh thần, tác phong và kỷ luật Trại sinh.
- Phối hợp canh phòng và giữ gìn trật tự.
- Ghi nhận các trường hợp vi phạm Nội Lệ, lập báo cáo và đề nghị biện pháp xử lý khi cần.
- Tham gia lượng giá phần tinh thần, trách nhiệm và kỷ luật của Trại sinh.



KHOỈ GIẢNG HUẤN

Nhiệm vụ tổng quát: Khối Giảng Huấn chịu trách nhiệm, tổ chức và điều hành toàn bộ nội dung chuyên môn của chương trình huấn luyện; bảo đảm sự liên tục giữa các giai đoạn Hàm Thụ, Chính Khóa, khảo sát, thực tập và lượng giá. Khối đồng thời phối hợp với các Khối, Ban liên hệ để tổ chức giảng dạy, quản lý tài liệu, theo dõi tiến độ học tập và đánh giá kết quả của Trại sinh, nhằm bảo đảm chương trình được thực hiện đúng mục đích, yêu cầu và tiêu chuẩn huấn luyện của Trại Huyền Trang.

Trưởng Khối

- Tổ chức nhân sự và điều hành toàn Khối.
- Chịu trách nhiệm về nội dung và tiến trình chuyên môn của chương trình huấn luyện.

Phó Khối:

- Phụ tá Trưởng Khối trong việc tổ chức, điều hành và phối hợp công tác; thay mặt Trưởng Khối thực hiện nhiệm vụ khi được phân công hoặc ủy nhiệm.

Ban Giảng Huấn

- Phối hợp Khối Hành Chánh trong việc mời và liên lạc giảng viên.
- Phối hợp Khối Sinh Hoạt xây dựng thời khóa và hình thức giảng huấn phù hợp.

- Phối hợp Khối Yểm Trợ trong việc đưa đón và phục vụ giảng viên.

Ban Hàm Thụ

- Soạn thảo, hệ thống hóa và phổ biến tài liệu huấn luyện theo chương trình.
- Điều hành chương trình Hàm Thụ.
- Theo dõi tiến độ học tập, bài tập và sinh hoạt học thuật của Trại sinh.
- Phối hợp Ban Khảo Thí tổ chức các đợt khảo sát trong giai đoạn Hàm Thụ và thực tập.

Ban Khảo Thí

- Soạn thảo và tổ chức các bài khảo sát trong giai đoạn Hàm Thụ.
- Thực hiện bài khảo sát tổng quát khi nhập trại, nếu có.
- Phối hợp giảng viên tiếp nhận và tổ chức các bài kiểm tra chuyên đề.
- Điều hành các cuộc khảo sát cuối ngày, cuối khóa hoặc theo từng nội dung huấn luyện.
- Có thể phối hợp Khối Sinh Hoạt lồng ghép một số nội dung khảo sát vào Trò Chơi Lớn khi phù hợp.



KHỐI YỂM TRỢ

Nhiệm vụ tổng quát: Khối Yểm Trợ chịu trách nhiệm bảo đảm toàn bộ các điều kiện hậu cần, kỹ thuật, phương tiện và an toàn cần thiết cho việc tổ chức và vận hành Trại. Khối phối hợp với các Khối, Ban liên hệ trong việc chuẩn bị trại trường, ẩm thực, vận chuyển, doanh trại, âm thanh – ánh sáng, y tế, vệ sinh và tư liệu hình ảnh; đồng thời bảo đảm mọi phương tiện, cơ sở và nhu cầu phục vụ được thực hiện đầy đủ, kịp thời, an toàn và hiệu quả trong suốt thời gian Trại.

Trưởng Khối

- Tổ chức nhân sự và điều hành toàn Khối.
- Điều nghiên và phối hợp chuẩn bị địa điểm Trại.

- Bảo đảm các nhu cầu hậu cần, kỹ thuật và phương tiện thiết yếu trong suốt thời gian Trại.
- Thu dọn, kiểm kê và hoàn trả địa điểm, phương tiện và vật dụng sau khi bế mạc.

Phó Khối:

- Phụ tá Trưởng Khối trong việc tổ chức, điều hành và phối hợp công tác; thay mặt Trưởng Khối thực hiện nhiệm vụ khi được phân công hoặc ủy nhiệm.

Ban Ấm Thực

- Phụ trách ẩm thực cho Trại sinh và Ban Quản Trại.
- Chuẩn bị giải khát cho quan khách trong các lễ chính.
- Phối hợp hộ trai trong Ngày Quán Niệm hoặc Bát Quan Trại.

Ban Vận Chuyển

- Phối hợp Khối Hành Chánh tổ chức đưa đón giảng viên và Trại sinh khi cần.
- Chuẩn bị phương tiện trực phục vụ công tác Trại và tình huống khẩn cấp.

Ban Doanh Trại và Kỹ Thuật

- Chuẩn bị lều, khu vực làm việc và sinh hoạt của Ban Quản Trại.
- Sắp xếp phòng học, bãi học và các khu vực sinh hoạt.
- Thiết dựng cổng trại, kỳ đài, lễ đài và sân khấu.
- Chuẩn bị địa điểm cho lễ Khai Mạc, Bế Mạc và các chương trình lớn.

Ban Nhiếp Ảnh – Video

- Ghi nhận hình ảnh và video các sinh hoạt chính của Trại.
- Phối hợp Ban Thông Tin – Báo Chí và Khối Hành Chánh thực hiện tư liệu và Kỷ Yếu Trại.

Ban Y Tế – Cứu Thương

- Chăm sóc sức khỏe cho Trại sinh và Ban Quản Trại.
- Tổ chức điểm cứu thương với thuốc men và dụng cụ cần thiết.
- Chuẩn bị phương án ứng phó và phương tiện chuyển cấp cứu khi cần.

- Phối hợp Khối Sinh Hoạt trong những hoạt động có yêu cầu bảo đảm an toàn.

Ban Âm Thanh – Ánh Sáng

- Phụ trách hệ thống âm thanh, ánh sáng cho các khu vực và chương trình của Trại.
- Phối hợp chuẩn bị kỹ thuật cho văn nghệ và đêm lửa trại.

Ban Vệ Sinh

- Phối hợp các Đội, Chúng trực giữ gìn vệ sinh toàn khu vực.
- Tổ chức tổng vệ sinh trước khi hoàn trả trại trường.



**HUẤN LUYỆN KHÔNG NHẪM TẠO RA NGƯỜI BIẾT NHIỀU HƠN,
MÀ ĐÁNH THỨC NƠI MỖI NGƯỜI NĂNG LỰC TỰ HỌC, TỰ SỬA VÀ
TỰ ĐỨNG VỮNG KHI KHÔNG CÒN NGƯỜI HƯỚNG DẪN BÊN CẠNH.**

HỘI ĐỒNG TRẠI SINH

Vai trò tổng quát: Hội Đồng Trại Sinh là cơ cấu thực tập tự quản của Trại sinh, trực tiếp điều hành đời sống nội bộ và phối hợp với Ban Quản Trại trong việc duy trì chương trình, thời khóa, kỷ luật và nề nếp sinh hoạt. Hội Đồng vừa đại diện tiếng nói của Trại sinh, vừa cùng Ban Quản Trại chia sẻ trách nhiệm trong việc phát hiện, phản ánh và xử lý những vấn đề phát sinh trong đời sống Trại. Mọi hoạt động của Hội Đồng Trại Sinh được thực hiện trong tinh thần tự giác, hòa hợp và trách nhiệm, dưới sự hướng dẫn, giám sát và cổ vũ của Ban Quản Trại.

Chủ Tịch

- Điều hành Hội Đồng Trại Sinh theo chương trình trong ngày.
- Chủ tọa các phiên họp của Hội Đồng.
- Đại diện Trại sinh liên hệ với Ban Quản Trại về những vấn đề chung.

Phó Chủ Tịch

- Phụ tá Chủ Tịch trong việc điều hành.
- Thay mặt Chủ Tịch khi được ủy nhiệm.

Ủy Viên Thư Ký

- Lập biên bản các phiên họp của Hội Đồng Trại Sinh.
- Tổng kết công việc trong ngày.
- Trình Ban Quản Trại các nhận xét, đề nghị và nhu cầu của Trại sinh.

Ủy Viên Đời Sống Trại

- Phối hợp điều hành sinh hoạt chung đúng thời khóa.
- Vận dụng sáng kiến để tạo không khí sinh hoạt linh hoạt, tích cực và có tính giáo dục.
- Phối hợp thực hiện hợp vui quanh đèn, văn nghệ và đêm lửa trại theo chương trình được duyệt.

Ủy Viên Họa Mi

- Hướng dẫn các bài ca chung của Trại.
- Hoạt náo giữa các khóa học và giờ nghỉ.

- Phối hợp quản ca trong các sinh hoạt tập thể và đêm lửa trại.

Ủy Viên Tinh Thần

- Nhắc nhở tinh thần tự giác, kỷ luật và tác phong của Trại sinh.
- Phối hợp tổ chức canh phòng, giữ gìn trật tự và đời sống chung.
- Báo cáo Hội Đồng Trại Sinh và Ban Quản Trại những vấn đề cần lưu ý.

Việc phân nhiệm giữa Ban Quản Trại và Hội Đồng Trại Sinh được xây dựng theo nguyên tắc: **Ban Quản Trại** tổ chức – hướng dẫn – giám sát; **Hội Đồng Trại Sinh** thực tập – điều hành – chịu trách nhiệm. Qua đó, Trại Huyền Trang trở thành môi trường thực nghiệm lãnh đạo, giúp Trại sinh rèn luyện khả năng tổ chức, điều hợp, tự quản và làm việc tập thể trong tinh thần **Tự Giác – Hòa Hợp – Trách Nhiệm**.



**HUẤN LUYỆN CHÂN CHÍNH BẮT ĐẦU TỪ KIẾN THỨC,
TRƯỞNG THÀNH QUA THỰC HÀNH, NHƯNG CHỈ HOÀN TẤT KHI
ĐIỀU ĐÃ HỌC TRỞ THÀNH PHẨM CHẤT CỦA CON NGƯỜI.**

PHÙ HIỆU BAN QUẢN TRẠI



CHỨNG MINH



CỐ VẤN



TRẠI TRƯỞNG



TRẠI PHÓ



TRƯỞNG KHỐI HÀNH CHÁNH



PHÓ KHỐI HÀNH CHÁNH



THƯ KÝ



THỦ QUỸ



BAN THÔNG TIN-BÁO CHÍ



BAN PHIM ẢNH



TRƯỞNG KHỐI SINH HOẠT



PHÓ KHỐI SINH HOẠT



BAN DỜI SỐNG TRẠI



BAN HÒA MI TRẠI



BAN TINH THẦN TRẠI



TRƯỞNG KHỐI GIẢNG HUẤN



PHÓ KHỐI GIẢNG HUẤN



BAN HẦM THU



BAN TÀI LIỆU



BAN KHẢO THÍ



TRƯỞNG KHỐI YỂM TRỢ



PHÓ KHỐI YỂM TRỢ



BAN VẬN CHUYỂN



BAN LỄ TRẠI



BAN ẨM THỰC



BAN ÂM THANH ẢNH SÁNG



BAN TINH THẦN TRẠI



BAN KỸ THUẬT



BAN CỨU THƯƠNG



BAN VỆ SINH

**NGƯỜI HUẤN LUYỆN KHÔNG DỨNG TRÊN NGƯỜI HỌC ĐỂ
TRUYỀN ĐẠT, MÀ ĐI BÊN CẠNH HỌ ĐỂ CÙNG TRƯỞNG THÀNH.**



HÀNH TRANG CẢ NHÂN

Nguyên tắc: Hành trang cần nhẹ, gọn, bền, an toàn và đa dụng; ưu tiên những vật dụng có thể sử dụng cho nhiều mục đích. Mọi vật dụng phải được sắp xếp ngăn nắp, dễ lấy và phù hợp với điều kiện sinh hoạt trại.

1. DỤNG CỤ VỆ SINH CẢ NHÂN

- Bàn chải và kem đánh răng
- Khăn mặt, khăn tắm, xà phòng
- Lược chải tóc
- Đồ lót, vớ
- Giấy vệ sinh
- Túi đựng rác cá nhân

2. DỤNG CỤ NGỦ

- Túi ngủ hoặc chăn đắp
- Quần áo ngủ
- Tấm nylon mỏng, khoảng 4' x 6'
- Giấy báo cũ hoặc vật liệu lót thích hợp

3. DỤNG CỤ GHI CHÉP

- Giấy trắng
- Sổ ghi chép
- Bút mực, bút chì, bút màu

4. HÀNH TRANG SINH HOẠT

- Nón Tứ Ân
- Gậy dài khoảng 5'4"
- Đèn pin và pin dự phòng
- Ba lô hoặc túi đeo lưng
- Áo mưa hoặc dù
- Áo ấm
- Giày bít chân, thích hợp cho sinh hoạt ngoài trời

TRẠI PHỤC

HUYNH TRƯỞNG VÀ TRẠI SINH NAM:

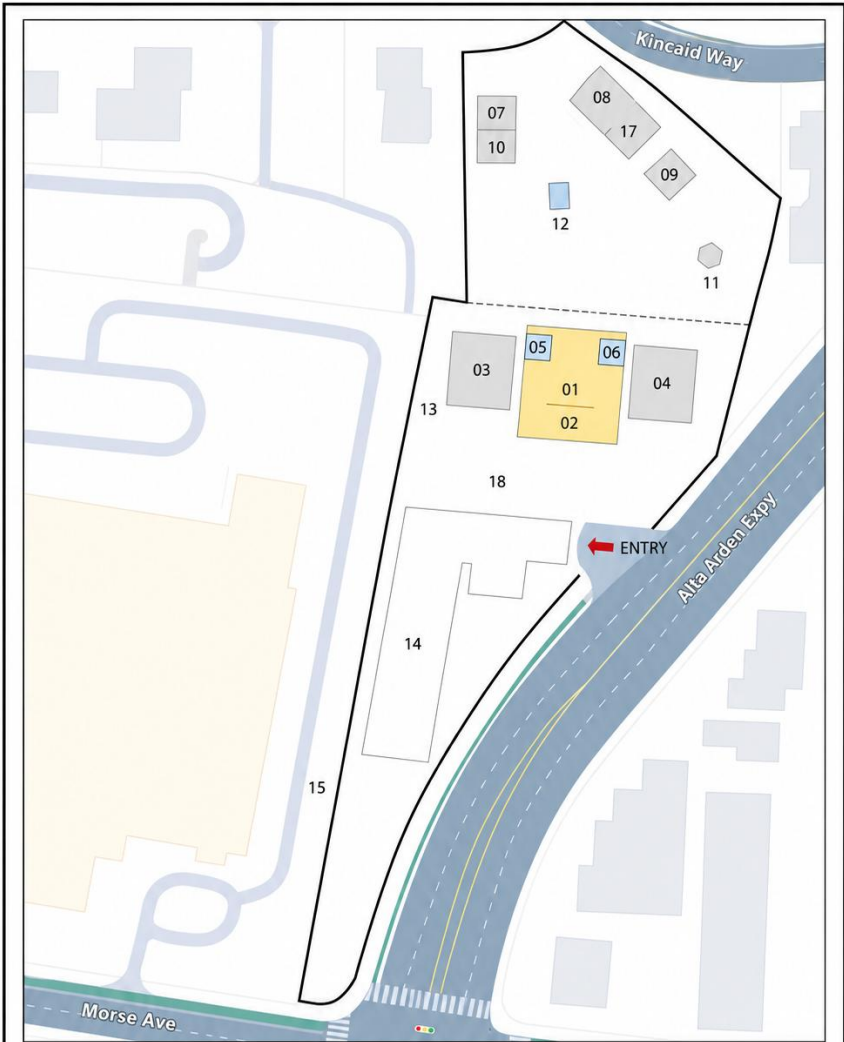
- Lễ Phục: Áo sơ mi lam tay dài, quần Tây dài màu xanh dương đậm, ca-ra-vát xanh
- Áo Tràng Lam
- Trại Phục: Áo sơ mi lam tay dài hoặc ngắn, quần Tây dài màu xanh dương đậm.

HUYNH TRƯỞNG VÀ TRẠI SINH NỮ:

- Lễ Phục: Áo dài lam, quần dài trắng
- Trại Phục: Áo sơ mi lam dài tay, quần Tây dài màu xanh dương đậm.
- Áo Tràng Lam

HIỆU LỆNH TẬP HỢP

CHÚ Ý – IM LẶNG:	---
HỌP TOÀN TRẠI:	
HỌP BAN QUẢN TRẠI:	- - . -
HỌP ĐỒNG TRẠI SINH:	-
HỌP ĐỘI CHỨNG TRƯỞNG:	- ..
HỌP NGÀNH NAM:	. -
HỌP NGÀNH NỮ:	.. -
CẤP CỨU:	... , - - - , ..



KIM QUANG TEMPLE

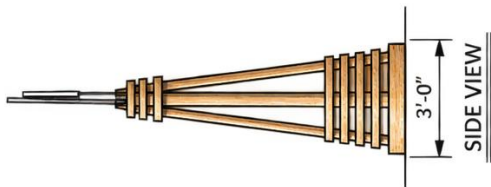
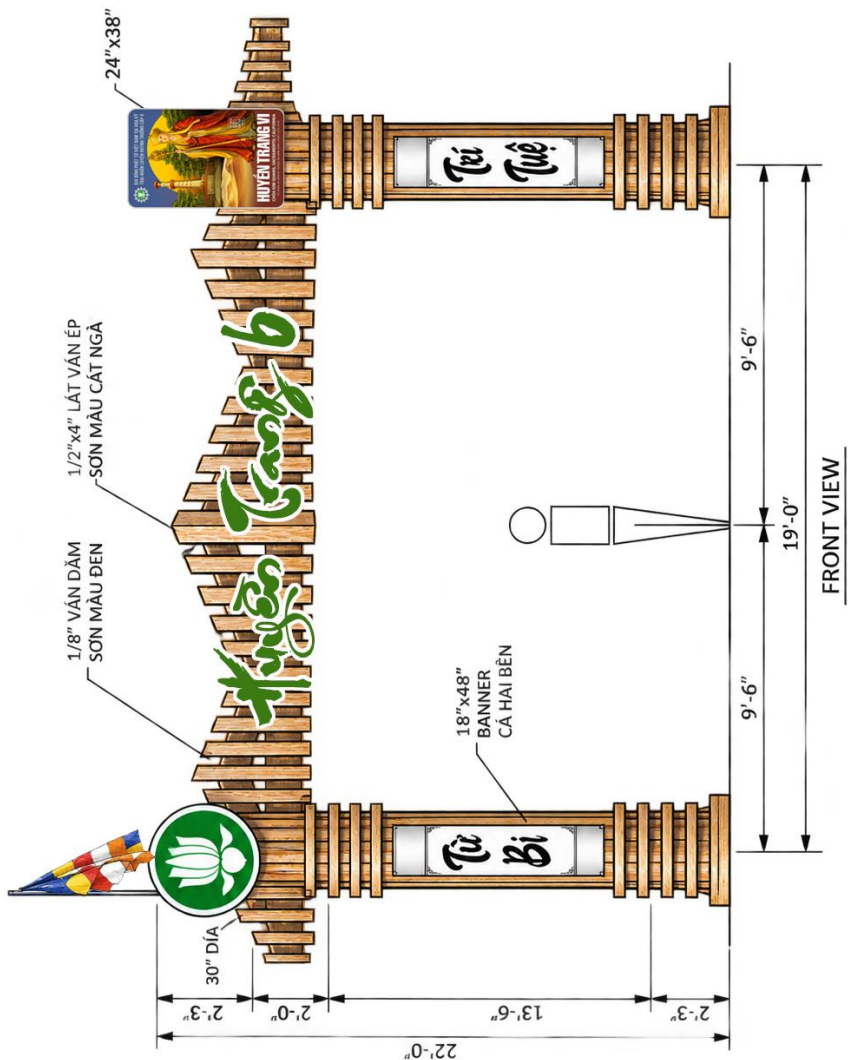
3119 Alta Arden Express Way, Sacramento, CA 95825

DIRECTORY:

- | | |
|--|---------------------------------|
| 01. Buddha Hall (Upper) - Ceremony events / Male | 10. Unity Gazebo |
| 02. Doan Quan Quan (Lower) - Female Sleeping Quarter | 11. Friendship Gazebo |
| 03. Wisdom Hall - Lecture Hall | 12. Pond |
| 04. Dining Hall | 13. Four Gratitude Pagoda |
| 05. Restroom - Male | 14. Parking lot |
| 06. Restroom - Female | 15. Garden Area |
| 07. Harmony Hall - KSH / Male BQT | 16. Bodhi Room - KSH / Male BQT |
| 08. Thien That - Senior Htr Male & Female BQT | 17. Five Conducts Classroom |
| 09. Stage - Flag Tower | 18. HFG Main Gate |

Ý NGHĨA CÔNG TRẠI

- Những lát gỗ màu cát ngà ở nền sau tượng trưng cho dãy Sa mạc Gobi.
- Lát gỗ tượng trưng cho Phật Giáo.
- Hoa sen biểu tượng cho Đạo Pháp và sự Giác Ngộ.
- Ngài Huyền Trang hướng về Hoa Sen để đón nhận Pháp bảo với lòng kiên nhẫn, sự quyết tâm và tinh thần tự độ.
- Từ Bi, Hỷ Xả là Kim Chi Nam cho hàng Huỳnh trưởng ở mọi lần cấp.
- 3 & 5 Đường xoắn ngang tượng trưng cho Tam quý Ngũ giới người Htr luôn gìn giữ.



CHƯƠNG TRÌNH HUẤN LUYỆN

THỨ NĂM: NGÀY 3 THÁNG 9 NĂM 2026 (TỪ BÌ)

Thời Gian	Đề Mục	Phụ Trách
2:00 - 3:00 pm	Thủ Tục Nhập Trại	Khối Hành Chánh
3:00 - 4:00 pm	Hình thức trại / Trang hoàng	Khối Yểm Trợ
4:00 - 5:00 pm	Tập Hợp Chung	Khối Sinh Hoạt
5:00 - 6:00 pm	Giải đáp thắc mắc	Khối Giảng Huấn
6:00 - 7:00 pm	Cơm chiều	Khối Yểm Trợ
7:00 - 8:00 pm	Thi nhập trại	Khối Giảng Huấn
8:00 - 9:30 pm	Khóa 1: Tinh thần Trại Huyền Trang HTr. Nguyễn Cần Nguyễn Đình Tiến HTr. Tâm Thường Định Bạch Xuân Khoẻ	Khối Giảng Huấn
9:30 - 10:00 pm	Giải lao	Tự quản
10:00 - 11:00 pm	Hội Đồng Trại Sinh / Đội chúng tự trị Chỉ Tịnh	Khối Sinh Hoạt

THỨ SÁU: NGÀY 4 THÁNG 9 NĂM 2026 (THANH TỊNH)

6:00 - 7:00 am	Báo Thức, vệ sinh cá nhân, tập thể dục	Hội Đồng Trại Sinh
7:00 - 8:00 am	Lễ Phạt - Truyền Bát Quan Trai Giới	Ban Quản Trại
8:00 - 8:30 am	Tiểu thực	Khối Yểm Trợ
8:30 - 10:00 am	Khóa 2: Bát Quan Trai Thượng Toạ Thích Giới Minh	Khối Giảng Huấn
10:00 - 10:30 am	Giải lao	Tự quản
	Khóa 3: Mục đích, Đường Lối & Nhiệm Vụ của GDPTVN tại Hoa Kỳ Panel Discussion	
10:30 - 12:00 am	HTr. Tâm Định Bạch Xuân Khoẻ (facilitator) HTr. Quang Ngộ Đào Duy Hữu & các Trưởng Ban các Miền	Khối Giảng Huấn
12:00 - 1:00 pm	Quá đường	Khối Yểm Trợ
1:00 - 2:30 pm	Khóa 4: Tư cách & nhiệm vụ của một Liên Đoàn Trưởng HTr. Nguyễn Nhơn Ngô Thị Thu	Khối Giảng Huấn

	HTr. Quảng Mỹ Võ Thị Thuý Thương HTr. Diệu Nghiêem Trần Thị Thủy Tiên	
2:30 - 3:00 pm	Giải lao	Tự quản
	Khóa 5: Trò Chơi - Cách điều khiển trò chơi sinh hoạt & Tổ chức trò chơi Lớn	
3:00 - 4:30 pm	HTr. Tâm Nghĩa Ngô Văn Quy HTr. Quảng Dũng Hồ Chí Cường HTr. Bửu Thành Phan Thành Chinh HTr. Huệ Trí Nguyễn Gia Hải	Khối Giảng Huấn
4:30 - 5:00 pm	Sinh Hoạt Chung	Hội Đồng Trại Sinh
5:00 - 6:00 pm	Dược thực	Khối Yểm Trợ
	Khóa 6: Tổ chức và điều hành một đơn vị	
6:00 - 7:30pm	HTr. Quảng Ý Huỳnh Vĩnh Linh HTr. Nguyên Viên Dương Vũ Diệu Thảo	Khối Giảng Huấn
7:30 - 8:00 pm	Giải lao	Tự quản
8:00 - 8:30 pm	Sinh Hoạt tự trị	Hội Đồng Trại Sinh
8:30 - 10:00 pm	Họp vui quanh đèn (Trà đàm)	Khối Sinh Hoạt
10:00 - 11:00 pm	Hội Đồng Trại Sinh / Đội chúng tự trị	Hội Đồng Trại Sinh

Chỉ Tĩnh

THỨ BẢY, NGÀY 5 THÁNG 9 NĂM 2026 (TRÍ TUỆ)

6:00 - 7:00 am	Báo Thức, vệ sinh cá nhân, tập thể dục	Hội Đồng Trại Sinh
7:00 - 8:00 am	Lễ Phạt - Xả giới	Ban Quản Trại
8:00 - 8:30 am	Điểm Tâm	Khối Yểm Trợ
	Khóa 7: Huynh Trưởng đối với đạo pháp & dân tộc	
8:30 - 10:00 am	HTr. Thị Nghĩa Trần Trung Đạo	Khối Giảng Huấn
10:00 - 10:30 am	Chuẩn bị Lễ Khai Mạc	Khối Yểm Trợ
10:30 - 12:00 am	Lễ Khai Mạc	Khối Hành Chánh
12:00 - 1:00 pm	Cơm Trưa	Khối Yểm Trợ
	Workshop-Panel discussion: Tài Chánh, Quản Trị Tài Chánh & Phát Triển Nguồn Lực cho GĐPT	
1:00 - 2:30	HT. Tâm Định Nguyễn Xuân Hiệp (facilitator)	Khối Giảng Huấn

	HTr. Nguyên An Tôn Thất Thái HTr. Quảng Hải Phan Trung Kiên HTr. Quảng Ý Huỳnh Vĩnh Linh	
2:30 - 3:00 pm	Giải Lao	Tự quản
3:00 - 4:30 pm	Khóa 8: Thập Nhị Nhân Duyên Ni Sư Thích Nữ Tiến Liên	Khối Giảng Huấn
4:30 - 5:00 pm	Sinh hoạt chung	Hội Đồng Trại Sinh
5:00 - 6:00 pm	Cơm Chiều	Khối Yểm Trợ
6:00 - 7:00 pm	Sinh hoạt chung (<i>Tập nhảy lửa</i>)	Khối Sinh Hoạt
7:00 - 8:00 pm	Tập văn nghệ	Hội Đồng Trại Sinh
8:00 - 8:30 pm	Chuẩn bị lửa trại	Khối Sinh Hoạt
8:30 - 10:00 pm	Lửa Trại	Khối Sinh Hoạt
10:00 - 11:00 pm	Hội Đồng Trại Sinh / Đội chúng tự trị Chỉ Tịnh	Hội Đồng Trại Sinh

CHỦ NHẬT: NGÀY 6 THÁNG 9 NĂM 2026 (TỪ BÌ)

6:00 - 7:00 am	Báo Thức, vệ sinh cá nhân, tập thể dục	Hội Đồng Trại Sinh
7:00 - 8:00 am	Lễ Phạt, Câu chuyện dưới cờ	Ban Quản Trại
8:00 - 8:30 am	Điểm Tâm	Khối Yểm Trợ
	Khóa 9: Ứng Dụng Công Nghệ trong Lãnh Đạo	
8:30 - 10:00 am	HTr. Nguyên Bảo Đồng Sỹ Lâm HTr. Quảng Tịnh Lâm Nguyên Kha HTr. Quảng Pháp Trần Minh Triết HTr. Như Thịnh Đặng Văn Cường	Khối Giảng Huấn
10:00 - 10:45 am	Giải đáp thắc mắc	Ban Quản Trại
10:45 - 11:00 am	Giáo lao	Tự quản
11:00 - 12:00 pm	Thi Cuối Khoá	Khối Giảng Huấn
12:00 - 1:00 pm	Cơm Trưa	Khối Yểm Trợ
1:00 - 2:00 pm	Chuẩn bị Lễ Kỷ Niệm	Ban Tổ Chức
2:00 - 9:00 pm	Kỷ niệm 75 Danh xưng và 50 năm GĐPTVN Tại Hoa Kỳ	Ban Tổ Chức
9:00 - 10:00 pm	Sinh hoạt tự do	Hội Đồng Trại Sinh
10:00 - 11:00 pm	Hội Đồng Trại Sinh / Đội chúng tự trị Chỉ Tịnh	Hội Đồng Trại Sinh

THỨ 2: NGÀY 7 THÁNG 9 NĂM 2026 (HỖ XÃ)

5:00 - 5:30 am	Báo Thức - Vệ Sinh Cá Nhân	Hội Đồng Trại Sinh
5:30 - 6:30 am	Lễ Phát Nguyện	Ban Quản Trại
6:30 - 7:00 am	Kết thân	Tự quản
7:00 - 8:00 am	Chia sẻ kinh nghiệm sinh hoạt	Khối Sinh Hoạt
8:00 - 8:30 am	Điểm tâm	Khối Yểm Trợ
8:30 - 9:00 am	Chuẩn bị Trò Chơi Lớn	Khối sinh hoạt
9:00 - 11:00 am	Trò Chơi Lớn	Khối Sinh Hoạt
11:00 - 12:00 am	Tổng kết trại	Ban Quản Trại
12:00 - 1:00 pm	Cơm trưa	Khối Yểm Trợ
1:00 - 2:00 pm	LỄ BẾ MẠC	Ban Quản Trại
2:00 - 3:00 pm	Vệ sinh đất trại	Toàn trại

Dây thân ái



MỘT KỶ HUẤN LUYỆN THÀNH CÔNG KHÔNG ĐƯỢC ĐO BẰNG NHỮNG GÌ TRẠI SINH NHỚ LÚC BẾ MẠC, MÀ BẰNG NHỮNG GÌ HỌ VẪN CÒN THỰC HÀNH KHI CỒNG TRẠI ĐÃ KHÉP TỬ LẬU.

CHƯƠNG TRÌNH CÁC BUỔI LỄ CHÍNH

LỄ KHAI MẠC

- Trại sinh vân tập
- Tiếp đón quan khách.
- Cung nghinh chư Tôn Đức giáo phẩm.
- Niêm hương bạch Phật.
- Chào Quốc kỳ Hoa Kỳ, Việt Nam, Phật giáo kỳ.
- Cử bài ca chính thức của Gia Đình Phật Tử Việt Nam.
- Phút tưởng niệm chư Thánh Tử Đạo, chư tiền bối hữu công, đoàn viên Gia Đình Phật Tử quá cố.
- Giới thiệu quan khách.
- Diễn văn khai mạc của Trại Trưởng.
- Giới thiệu thành phần Ban Quản Trại, trao còi, trình diện Trại sinh.
- Cử Trại Ca.
- Cảm nghĩ của quan khách.
- Diễn từ của Huynh Trưởng Đại Diện Ban Hướng Dẫn GDPT Việt Nam tại Hải Ngoại.
- Đạo từ của đại diện chư Tôn Đức giáo phẩm.
- Gắn phù hiệu lưu niệm.
- Cảm tạ của Ban Quản Trại.
- Chụp hình lưu niệm.



LỄ TRUYỀN BÁT QUAN TRAI GIỚI

- Giới tử vân tập.
- Tác bạch thỉnh sư truyền giới.
- Lễ truyền giới.
- Kiết giới.
- Tham học.
- Tọa thiền.

LỄ PHÁT NGUYỆN

- Trại sinh vân tập - Trang nghiêm đạo tràng.
- Cung thỉnh chư Tôn Đức Giáo Phẩm chứng minh.
- Ý nghĩa Lễ Phát Nguyện.
- Ý nghĩa bài tựa Kinh Thủ Lăng Nghiêm.
- Niêm hương bạch Phật.
- Truyền đăng - Thắp sáng lý tưởng hình thành vô tận đẳng.
- Trại sinh đọc lời phát nguyện.
- Tụng Kinh tựa Thủ Lăng Nghiêm.
- Huấn từ của Ban Hướng Dẫn Gia Đình Phật Tử Việt Nam Tại Hoa Kỳ.
- Đạo từ của chư Tôn Đức Giáo Phẩm.
- Hồi hướng công đức.



LỄ BẾ MẠC

- Trại sinh vân tập.
- Tiếp đón quan khách.
- Cung nghinh chư Tôn Đức Giáo Phẩm.
- Niệm Hồng danh Đức Bốn Sư.
- Cử bài ca chính thức Gia Đình Phật Tử Việt Nam.
- Tường trình tổng kết Trại.
- Cảm niệm của Trại sinh.
- Huấn từ của Ban Hướng Dẫn GĐPTVN Tại Hoa Kỳ.
- Đạo từ của chư Tôn Đức chứng minh.
- Trao giải thưởng và quà lưu niệm.
- Cử Trại Ca Huyền Trang.
- Cảm tạ và tuyên bố bế mạc Trại.
- Hồi hướng - Dây thân ái.
- Chụp hình lưu niệm.

KINH THỦ LĂNG NGHIÊM

Nam Mô Lăng Nghiêm Hội Thượng Phật Bồ Tát.

Nam Mô Lăng Nghiêm Hội Thượng Phật Bồ Tát.

Nam Mô Lăng Nghiêm Hội Thượng Phật Bồ Tát Ma Ha Tát.

Diệu trạm tổng trì bất động tôn,
Thủ Lăng Nghiêm Vương thế hy hữu,
Tiêu ngã ức kiếp điên đảo tướng.
Bất lịch tăng kỳ hoạch pháp thân,
Nguyên kim đắc quả thành bảo vương,
Hoàn độ như thị hằng sa chúng,
Tương thử thâm tâm phụng trần sát,
Thị tắc danh vi báo Phật ân.
Phục thính Thế Tôn vị chứng minh,
Ngũ trước ác thế thệ tiên nhập,
Như nhứt chúng sanh vị thành Phật,
Chung bất ưu thử thủ nê hoàn.
Đại hùng, Đại lực, Đại từ bi,
Hi cánh thẩm trừ vi tế hoặc,
Linh ngã tảo đặng vô thượng giác,
Ư thập phương giới tọa đạo tràng;
Thuần nhĩ đa tánh khả tiêu vong,
Thước ca ra tâm vô động chuyển.

Nam Mô Thường Trụ Thập Phương Phật.

Nam Mô Thường Trụ Thập Phương Pháp.

Nam Mô Thường Trụ Thập Phương Tăng.

Nam Mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam Mô Đại Phật Đảnh Thủ Lăng Nghiêm.

Nam Mô Đại Bi Quán Thế Âm Bồ Tát.

Nam Mô Kim Cang Tạng Bồ Tát.



Ý NGHĨA TỤNG BÀI TỰA THỦ LĂNG NGHIÊM TRONG LỄ PHÁT NGUYỆN HUYNH TRƯỞNG

Việc tụng bài Tựa Thủ Lăng Nghiêm trong Lễ Phát Nguyện Huỳnh Trưởng mang một ý nghĩa đặc biệt sâu sắc. Đây không đơn thuần là một nghi thức tụng niệm, mà là sự nhắc lại **đại nguyện của Tôn giả A Nan** sau khi được Đức Phật khai thị để nhận ra chân tâm, vượt khỏi những nhận thức điên đảo và phát khởi chí nguyện đem đời mình phụng sự Chánh pháp và chúng sinh. Từ sự giác tỉnh của chính mình, Ngài phát nguyện cầu thành tựu không phải để an trú cho riêng mình, mà để trở lại giữa cuộc đời, đem thâm tâm phụng sự và lấy đó làm sự báo đáp thâm ân Đức Phật.

Tinh thần ấy tương ứng sâu xa với ý nghĩa **Phát Nguyện của người Huỳnh Trưởng Gia Đình Phật Tử**. Khi đứng trước Tam Bảo phát lời nguyện, người Huỳnh Trưởng không nhận thêm một danh vị, mà tự nguyện nhận lấy một trách nhiệm. Từ đây, sự tu học không còn giới hạn trong việc hoàn thiện bản thân, mà phải được biểu hiện bằng đời sống phụng sự: giáo dục đàn em, xây dựng đơn vị, gìn giữ tổ chức và góp phần làm cho lý tưởng Bi – Trí – Dũng được tiếp nối trong các thế hệ.

Đặc biệt, những lời nguyện “*Ngũ trước ác thế thế tiên nhập*”, “*Tương thủ thâm tâm phụng trần sát*” và tinh thần không cầu an lạc riêng mình khi chúng sinh còn chưa được độ biểu hiện một thái độ dấn thân rất mạnh: đi vào nơi khó khăn thay vì tìm chỗ thuận lợi, nhận trách nhiệm thay vì tìm quyền lợi, phụng sự thay vì tự mãn với thành tựu của chính mình. Bài kệ kết thúc bằng hình ảnh dù hư không có thể tiêu mất, tâm nguyện vẫn không lay chuyển – biểu tượng của một chí nguyện kiên cố, bất thối.

Đặt bài Tựa Thủ Lăng Nghiêm vào Lễ Phát Nguyện vì thế còn là lời nhắc người Huỳnh Trưởng phải đi từ **tự giác đến giác tha, từ tu học đến phụng sự, từ lời nguyện đến hành động**. Lời phát nguyện trước Tam Bảo không kết thúc khi buổi lễ chấm dứt; trái lại, đó mới là khởi điểm của một trách nhiệm lâu dài được chứng minh bằng chính đời sống, tư cách và công việc của người Huỳnh Trưởng.

Đối với Trại Huyền Trang, ý nghĩa ấy lại càng thiết thực. Người Huynh Trưởng Cấp II đang được chuẩn bị để đảm nhận trách nhiệm lãnh đạo và điều hành đơn vị. “Vững” vì thế không chỉ là vững kiến thức hay kỹ năng, mà trước hết là **vững tâm nguyện**: vững trước khó khăn, vững trước nghịch cảnh, vững trong lý tưởng và không thoái chuyển trước trách nhiệm đã tự nguyện nhận lãnh. Chính trên nền tảng ấy, lời phát nguyện mới trở thành sức mạnh nội tâm để người Huynh Trưởng đem sở học, khả năng và cả cuộc đời phụng sự Đạo pháp, tổ chức và thế hệ đàn em.

Vì vậy, tụng bài Tựa Thủ Lăng Nghiêm trong Lễ Phát Nguyện không nhằm tạo thêm phần trang nghiêm cho nghi thức, mà để người Huynh Trưởng tự soi lại chính mình trước đại nguyện của người xưa: **đã nhận trách nhiệm thì phải biết phụng sự; đã phát nguyện thì phải biết dẫn thân; đã chọn con đường giáo dục thì phải kiên trì đi đến cùng**. Đó cũng chính là ý nghĩa sâu xa của hai chữ **Phát Nguyện** trong đời sống Huynh Trưởng Gia Đình Phật Tử.



**NGƯỜI HUẤN LUYỆN GIỎI KHÔNG ĐỂ LẠI NHỮNG BÀN SAO
CỦA CHÍNH MÌNH; HỌ GIÚP MỖI NGƯỜI TÌM ĐƯỢC BẢN LĨNH
ĐỂ TRỞ THÀNH PHIÊN BẢN TỐT ĐẸP NHẤT CỦA MÌNH.**

DANH SÁCH TRẠI SINH

CHỨNG THÂN HÒA – TRƯ



H.TR DIỆU PHÁP



H.TR NHU THƯƠNG



H.TR QUẢNG QUẢ



H.TR HẠNH HÒA



H.TR THIÊN TÍN



H.TR CHƠN PHƯỚC



H.TR QUẢNG CHÂU

CHỨNG KHẨU HÒA – TRẦN



H.TR CHON NGOC



H.TR NGUYEN QUYNH



H.TR MY HUONG



H.TR TRI PHUONG



H.TR THIEN PHUOC



H.TR NGUYEN TINH



H.TR QUANG THANH



H.TR QUANG GIAC



H.TR TAM TINH LAC

CHỨNG Ỹ HÒA – DUYỆT



H.TR DIỆU THỦY



H.TR NGUYỄN PHƯƠNG



H.TR DIỆU ĐỨC



H.TR HẠNH HIẾU



H.TR NGỌC HẠNH



H.TR MINH QUANG



H.TR HUỆ NHÂN



H.TR THIÊN TÂM

CHÚNG KIẾN HÒA – GIẢI



H.TR NGUYỆT CHÍ TRANG



H.TR QUẢNG TÂM



H.TR NHƯ NHÃN



H.TR DIỆU TRUNG NGUYÊN



H.TR TUỆ TÂM



H.TR NHUẬN THÀNH



H.TR MINH PHÚC



H.TR NGUYỄN ĐẠT

CHŨNG GIỚI HÒA – TU



H.TR NHUẬN HẠNH NGUYỄN



H.TR QUẢNG THIÊN



H.TR QUẢNG HẠNH



H.TR MỸ HOÀNG



H.TR TÂM HẠNH THỨC



H.TR ĐIỀU AN



H.TR MINH TRÍ



H.TR DỨC NGUYỄN THANH



H.TR TUỆ TỬ

CHỨNG LỢI HÒA – QUÂN



H.TR TÂM DIỆU NGHĨA



H.TR NHUẬN HẠNH THẢO



H.TR LÝ PHƯƠNG



H.TR QUẢNG TRUNG



H.TR NGUYỄN PHẨM



H.TR THIÊN AN



H.TR NGUYỄN NHẠC



H.TR QUẢNG THIÊN



H.TR HUỆ HIẾU

Hồn lửa thiêng

HÙNG THIÊNG LIÊNG

NGỌC KỲ

The musical score is written on a single staff in 2/4 time, featuring a key signature of one flat (B-flat). The melody is composed of eighth and quarter notes, with some measures containing rests. The lyrics are written in Vietnamese and are aligned with the musical notes. The score includes a double bar line with repeat dots in the middle, indicating a repeat section.

Lửa / hồng cháy bùng tỏa hào quang . Lửa hồng cháy
Hồi / đoạn Áo Lam yêu lửa thiêng . Mau về xiết
bùng sáng rừng hoang . Đây hồn Lửa Thiêng vì sống
tay ta cùng ca . Quây quần múa reo mừng tràn
núi . Đây hồn Lửa Thiêng vì chánh đạo . Ngàn
thế . Không hờn oán nhau ta hát đàn . Cầu
xua vạ lên vạ đời ca . Hùng tiến bước
xin Lửa Thiêng bùng bùng cháy . Cầu xin lửa
chân túi bốn phương . Hồi xin Lửa Thiêng bùng bùng
Thiêng bùng cháy cao . Cầu xin Lửa Thiêng bùng bùng...
cháy . Hồi.....cháy

ĐÊM GIÃ TỪ

Bài ca cuối lửa G.Đ.P.T

Chậm, thiết tha

ANH LẠC



Tình thương sáng lên khi đêm phủ kín lòng
(Gần) nhau phút giây trong khung trời sáng Còn



đêm lắng sâu âm... u Tình thương sáng lên khi
ghi khắc sâu tâm tư Gần nhau bước chung đi



đêm lửa tàn ca hát cho thêm gần nhau
trong cuộc đời ta khó quên nhau dù xa



Ánh sáng đêm sắp tàn cầm tay nhìn
Tiếng hát vang khắp trời hăng mong niềm



nhau dừng rời xa cho nắng phai Khói vượn cao đêm
thương còn trong gió xa bốn phương Xiết tay nhau cho



sâu giữ dấu vết ngày qua vùng mến yêu đời đời. Gần
mai lửa tin yêu bùng sáng dù bếp đêm dần tàn /

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single page of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single page of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

MỤC LỤC

ĐỀ MỤC	TRANG
1. Lời ngỏ	6
2. Thông tư Trại Huyền Trang VI	8
3. Quyết Định thành phần BQT	12
4. Tổng Quan Trại Huấn Luyện Huyền Trang VI	15
5. Ý nghĩa phù hiệu trại	32
6. Trại ca	34
7. Thành phần BQT	35
8. Nhiệm vụ BQT	39
9. Hội đồng trại sinh	46
10. Phù hiệu BQT	48
11. Hành trang cá nhân	51
12. Trại phục	53
13. Hiệu lệnh tập hợp	53
14. Sơ đồ đất trại	54
15. Sơ đồ cổng trại	55
16. Chương trình trại	56
17. Chương trình các buổi lễ	60
18. Kinh Tựa Thủ Lăng Nghiêm	62
19. Ý Nghĩa tụng bài Tựa Thủ Lăng Nghiêm	63
20. Danh sách trại sinh	65
21. Bài ca nhảy lửa	71
22. Bài ca lửa tàn	72
23. Lưu bút	73